

EPSON®

dreamio™

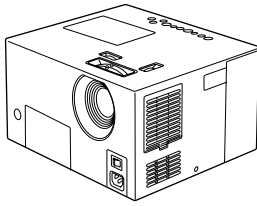
Home Entertainment Projector EMP-TWD1

Használati útmutató

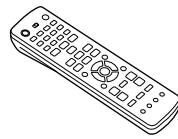


A kivetítő kicsomagolása

Ellenőrizze, hogy az alábbi listában felsorolt minden összetevőt megkapta-e. Ha valami hiányzik, forduljon az eladóhoz.



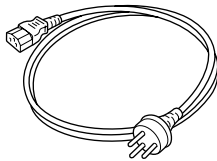
Főegység



Távvezérlő



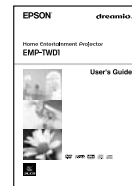
AA típusú szárazelemek
(2 db)



Tápkábel
(3 m)



Lencsesapka



Használati útmutató
(ez a kézikönyv)

A használati útmutatóban alkalmazott jelölések

Vigyázat!	Olyan információt jelöl, amely a kivetítő károsodásához vagy hibás működéséhez vezethet.
Tipp:	További információkra és hasznos tudnivalókra utal az adott témával kapcsolatban.
	Olyan oldalra utal, ahol az adott téma vonatkozóan hasznos tudnivalók találhatóak.
1 1	A működési módszert és a műveletek sorrendjét jelöli. Az eljárást a számozott lépések sorrendjében kell végrehajtani.
	A távvezérlő vagy a főegység gombjait jelöli.
„(menü neve)”	A képernyőn megjelenő menüelemeket és üzeneteket jelöl. Példa: „Fényerő”
	Egyes lemezek esetén más funkciókat és műveleteket lehet elvégezni. Ezek a jelek a használt lemez típusát mutatják.

Tartalomjegyzék

Biztonsági előírások	2
Használat és tárolás	5
A lemezekről	7
Részegységek neve	8
A távvezérlő előkészítése	11

Első lépések

Üzembe helyezés	13
A vetítés távolsága és a vetített kép mérete	13
A tápkábel csatlakoztatása és a készülék bekapcsolása a főkapcsolóval	13
Lemezlejátszás	14
Egy lemez lejátszása és tartalmának levetítése	14
Állítsa be a vetített kép pozícióját és a hangerőt	15
A lejátszás leállítása	16
A készülék kikapcsolása	16
Alapszintű műveletek lejátszás közben	17
A lejátszás átmeneti megállítása (Pause (Szünet))	17
Keresés előre felé/hátra felé	17
Újrajátszás a 10 másodperccel korábbi helytől	18
Átugrás	18
Képkockánkénti léptetés	18
Lassított lejátszás	19
A vetítő fényének átmeneti használata megvilágításra (Break (Megszakítás))	19
A szobában fennálló körülményeknek megfelelő képminőség kiválasztása (Color Mode (Színmód))	19
A hang átmeneti kikapcsolása (Mute (Elnémítás))	19

Speciális műveletek

Speciális lejátszási műveletek	20
A kijelzőablak fényerejének módosítása (Dimmer (Halványítás))	20
Lejátszás egy DVD lemez menüjéből	21
Lejátszás a PBC (Lejátszásvezérlési) funkcióval	22
Az MP3 vagy WMA, illetve JPEG formátumú fájlok lejátszása	23
Lejátszás a fejezet vagy a szám sorszámanak megadásával	26
Lejátszás meghatározott időponttól kezdve (időpont megkeresése)	26
A kívánt jelenet többszöri ismételt lejátszása (A-B ismételt lejátszás)	28
Többször ismétlődő lejátszás (ismétlő lejátszás)	29
Lejátszás a kívánt sorrendben (programozott lejátszás)	31
Lejátszás véletlen sorrendben (véletlen sorrendű lejátszás)	32
A szinkronnyelv módosítása	33
A felirat beállítása	34
A kameraállás módosítása	35
Műveletek végrehajtása a menüsor segítségével	36
Az automatikus készenlét és az elalváskapcsoló beállítása	37
A képminőség javítása (progresszív mód)	38
Tálca zárolása	38

Speciális vetítési műveletek	39
Más videoberendezés csatlakoztatása	39
Külső videoberendezés képének vetítése	40
Speciális hanglejátszási funkciók	41
Fejhallgató használata	41
Optikai digitális bemenettel rendelkező hangberendezés csatlakoztatása	42
Mélyszűrő csatlakoztatása	42
A hangüzemmód kiválasztása	43
A hangszín módosítása	43
A hanglejátszás szintjének módosítása	44
A külső hangberendezés hangbemeneti szintjének módosítása	44

A készülék beállítása

A beállítási menü működése és funkciói	45
A beállítási menü használata	45
A beállítási menü tartalma	46
A nyelvkódok listája	48
„DIGITAL AUDIO OUTPUT” (Digitális hangkimenet) beállítások és kimeneti jelek	48
Ország-/területkód	49
A Picture Quality (Képminőség) menü működése és funkciói	50
A Picture Quality (Képminőség) menü használata	50
A Picture Quality (Képminőség) menü tartalmának felsorolása	51
Az Information (Információ) beállítási menü működése és funkciói	52
Az Information (Információ) menü használata	52
Az Information (Információ) menü tartalma	53

Függelék

Hibaelhárítás	54
A jelzőfények értelmezése	54
Amikor a jelzőfények nem nyújtanak segítséget	56
Karbantartás	58
Tisztítás	58
A fogyóeszközök cseréjének gyakorisága	59
A fogyóeszközök kicserélése	60
Külön megvásárolható tartozékok és fogyóeszközök	62
A vetítés távolsága és a vetített kép mérete	62
Műszaki adatok / A készülék által kezelt felbontások	63
Fogalomtár	65
Tárgymutató	66
Címlista	67

Biztonsági előírások

Fontos tudnivalók

Olvassa át a készülékkel kapcsolatban a következő fontos tájékoztatást.

Fontos biztonsági tudnivalók

Vigyázat!

A tűz és az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tegye ki a berendezést eső vagy nedvesség hatásának.

Vigyázat!

Soha ne nézzen bele a vetítőlencsébe, ha be van kapcsolva a lámpa, mert az erős fény szemsérülést okozhat. Ne engedje a gyerekeknek, hogy belenézzenek a vetítőlencsébe, ha be van kapcsolva a készülék.

Vigyázat!

A lámpa fedelének kivételével soha ne nyissa fel a kivetítő egyik fedelét sem. A kivetítőben lévő veszélyes elektromos feszültség súlyos sérülést okozhat. A mellékelt használati útmutatóban megadott eseteket kivéve ne próbálkozzon a készülék megjavításával. A karbantartást bízza minden esetben hozzáértő szakemberre.

Vigyázat!

A kivetítő, a tartozékok és kiegészítők csomagolására használt műanyag tasakokat gyermekek számára nem elérhető helyen tárolja. Ha a gyerekek a fejükre húzzák a tasakot, az fulladásos halált okozhat. Különösen kisgyerekek jelenléte esetén legyen nagyon óvatos.

1. osztályba tartozó lézeres termék

Vigyázat!

Ne nyissa fel a készülék fedelét. A készülék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyeket a felhasználó javíthatna.

Vigyázat!

A lámpa cseréje alkalmával ne nyúljon pusztán kézzel az új lámpához. A kezéről a lámpára kerülő zsír láthatatlan maradványai megrövidíthetik a lámpa élettartamát. Textíliával vagy kesztyűvel fogja meg az új lámpát.



Vigyázat!

Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne vegye le a készülék fedelét (sem a hátoldalát). A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A karbantartást minden esetben bízza hozzáértő szakemberre.



Ez a jel arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a készülék belsejében szigetetlen „veszélyes feszültség” van jelen, amely emberre nézve kockázatos áramütés előidézésére képes.



Ez a jel arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a készülékhez mellékelt dokumentáció fontos üzemeltetési és karbantartási (szervizelési) útmutatást tartalmaz.

Fontos biztonsági előírások

A kivetítő üzembe helyezése és használata során tartsa be a következő biztonsági előírásokat:

- Olvassa el az előírásokat.
- Őrizze meg az útmutatót.
- Ügyeljen a figyelmeztetésekre.
- Tartson be minden utasítást.
- Ne használja a készüléket víz közelében.
- Csak száraz ruhával tisztítsa a készüléket.
- Ne torlaszolja el a szellőzőnyílásokat. A készüléket a gyártó útmutatása szerint helyezze üzembe.
- Ne helyezze a készüléket hőforrás (radiátor, hőszugárzó, kályha és más, hőt kibocsátó készülék, például erősítő) közelébe.
- Ne iktassa ki a polarizált, illetve a földelt dugasz nyújtotta védelmet. A polarizált dugaszban két érintkező van, amelyek közül az egyik szélesebb. A földelt dugaszon a két érintkezőn kívül földelő érintkező is van. A szélesebb érintkező, illetve a földelő érintkező a felhasználó védelmét szolgálja. Ha a mellékelt dugasz nem illik bele a rendelkezésre álló aljzatba, forduljon villanyszerelőhöz, és cseréltesse ki az elavult aljzatot.
- Óvja a tápkábelt attól, hogy rálépjenek vagy hogy becsípjődjön. Különösen ügyeljen a dugaszok, az aljzatok környékére, illetve arra a helyre, ahol a kábel kilép a készülékből.
- Csakis a gyártó által engedélyezett kiegészítőket és tartozékokat használjon.
- Csak a gyártó által engedélyezett vagy a készülékkel együtt értékesített kocsit, állványt, konzolt vagy asztalt használjon. Kocsi használata esetén óvatosan tolja a kocsit és a készülék együttesét, hogy elkerülje a felborulás alkalmával esetleg bekövetkező sérüléseket.



- Villámlással járó zivatar, illetve a használat tartós mellőzése idejére húzza ki a készülék tápkábelét.
 - A karbantartást bízza minden esetben hozzáértő szakemberre. Javítás szükséges, ha a készülék bármilyen sérülést szenved (például megsérül a tápkábel vagy a dugasz, folyadék ömlik a készülékbe, vagy más tárgy esik bele, a készüléket eső vagy nedvesség éri, nem működik rendeltetésszerűen, vagy a földre esik.
 - Ne tegye ki a készüléket víz hatásának, és ne tegyen a készülékre folyadékot tartalmazó tárgyakat.
 - Ne tegye a készülékre nyílt láng forrását, például meggyújtott gyertyát.
 - A készüléket csak földelt elektromos dugaszoló aljzathoz szabad csatlakoztatni.
 - A légkifújó nyílások és a fal vagy más tárgyak között legalább 20 cm távolságot kell hagyni.
 - A légbeszívó nyílások és a fal vagy más tárgyak között legalább 10 cm távolságot kell hagyni.
 - Ne vetítsen a készülékkel úgy, hogy a lencsén van a lencsevédő sapka. Ilyen esetben a hőtől elolvadhat a védősapka, és égési sérülést okozhat. Ha meg szeretné szakítani a vetítést, az [Image On/Off] (Kép bekapcsolása/kikapcsolása) gombot használja.
 - Ne hagyja sem a készüléket, sem az elemeket tartalmazó távirányítót például lezárt ablakú autó belsejében, közvetlen napfényen, légkondicionáló vagy fűtőberendezés beömlő vagy kiömlő nyílásánál, illetve más olyan helyeken, ahol a normálnál magasabb hőmérséklet alakulhat ki. A magas hőmérséklet kártékonyan hat a készülék belső alkatrészeire, és hőtől eredő deformációt vagy tüzet okozhat.
 - Ne a kábelnél fogva húzza ki a dugaszt és a tápcsatlakozót. Fogja meg jó erősen a dugaszt vagy a csatlakozót, és úgy húzza ki a kábelt.
 - Ne állítsa előre túl erősre a hangot. Hirtelen olyan erős hangot játszhat le a készülék, amely megrongálhatja a hangszórót, vagy halláskárosodást okozhat. Bekapcsolás előtt elővigyázatosságból halkítsa le a készüléket, és bekapcsolás után fokozatosan erősítse fel.
 - Fejhallgató használata esetén ne erősítse fel túlzottan a hangot. A tartósan nagy hangerő halláskárosodáshoz vezethet.
 - A készülék karbantartása idejére húzza ki a fali csatlakozóból a dugaszt, illetve a tápcsatlakozót.
- Ennek elmulasztása esetén áramütés veszélyének teszi ki magát.
- Ne helyezze a kivetítőt instabil állványra, asztalra, kerek kocsira.
 - Csak a kivetítőn feltüntetett paramétereknek megfelelő hálózati feszültséget használjon. Ha nem tudja pontosan, hogy milyen hálózati feszültség érhető el, további információért forduljon a készülék eladójához vagy a helyi áramszolgáltató vállalathoz.
 - A készüléket olyan fali konnektor közelébe helyezze, ahonnan könnyen ki lehet húzni a tápkábelét.
 - Ellenőrizze a tápkábel gyári adatait. Nem megfelelő tápkábel használata tüzet vagy áramütést okozhat. A kivetítőhöz mellékelt tápkábel a gyártó szándéka szerint megfelel a vásárlásnak helyet adó ország áramszolgáltatási paramétereinek.
 - A csatlakozó kezelése során a következő óvintézkedések szerint járjon el. Az előírások be nem tartása tüzesetet vagy áramütést eredményezhet.
 - Ne dugja a csatlakozót poros fali aljzatba.
 - A csatlakozót határozottan nyomja be az aljzatba.
 - Nedves kézzel ne nyúljon a csatlakozóhoz.
 - Ne terhelje túl a fali aljzatokat, a hosszabbítókat és az elosztókat. Ez tüzet vagy áramütést okozhat.
 - Ne tegye a készüléket olyan helyre, ahol ráléphetnek a tápkábelre. A kábel megtörhet, vagy megsérülhet a csatlakozó.
 - Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a fali aljzataból. A tisztításhoz nedves ruhadarabot használjon. Ne használjon erre a célra folyadékot vagy aeroszolos tisztítószert.
 - Ne zárja el a kivetítő burkolatának nyílásait. Ezek biztosítják a kivetítő szellőzését, és megakadályozzák a túlmelegedését. Ne tegye a kivetítőt kanapéra, plédre vagy más hasonló puha felületre, sem zárt szekrénybe, kivéve ha a megfelelő légáramlás biztosítva van.
 - Ne nyomjon bele semmilyen tárgyat a burkolat nyílásaiba. Ne öntsön a kivetítőbe semmilyen folyadékot.
 - Ha a következő helyzetek bármelyike előállna, húzza ki a kivetítőt a konnektorból, majd forduljon hozzáértő szakemberhez:
 - Ha a tápkábel vagy a csatlakozó megsérült vagy elkopott.
 - Ha a kivetítőbe folyadék került, illetve ha eső vagy víz érte.
 - Ha a készülék a használati útmutató betartása ellenére nem működik megfelelően, vagy ha teljesítménye lényegesen megváltozott, és emiatt javításra szorul.
 - Ha a készülék leesett, vagy megsérült a burkolata.

- A kivetítő belső elemei számos üvegből készült alkatrészt tartalmaznak, többek között a lencsét és a kivetítő lámpáját.
A lámpa nagyon törékeny. Ha a lámpa eltörik, különös gonddal járjon el, nehogy megsérüljön az üvegdaraboktól, és a javításért forduljon a forgalmazóhoz vagy a legközelebbi szervizhez (címek: 67. oldal).
Nagyon óvatosan járjon el, ha a kivetítő mennyezetre van rögzítve, mert a lámpa fedelének eltávolításakor kisméretű üvegdarabok eshetnek le. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön a szemébe vagy a szájába üvegdarab.
- A kivetítő alatti szűrőben anyag- vagy papírdarabok akadhatnak meg használat közben. Távolítsa el mindent a kivetítő alól, ami ilyen módon elzárhatja a légszűrőt.
- Közvetlenül használat után ne próbálja meg kivenni a lámpát.
Ez súlyos égési sérülést okozhat. A lámpa eltávolítása előtt kapcsolja ki a tápellátást, és a lámpa teljes kihűlésére hagyja meg az előírt várakozási időt (lásd: 60. oldal).
- A kivetítő fényforrása nagy belső nyomású, higany alapú lámpa. A higany alapú lámpák összetörése hangos zajjal jár. A lámpa kezelésekor óvatosan járjon el a következő szabályok betartása mellett. Az alábbi szabályok be nem tartása esetén sérülés vagy mérgezés következhet be.
 - Ne okozzon sérülést a lámpában, és ne tegye ki erőhatásnak.
 - Ne használja a lámpát, ha annak lejárt a csereidőszaka. Ha lejárt a lámpa csereidőszaka, megnövekszik a törés kockázata. Amikor megjelenik a lámpa cseréjére vonatkozó üzenet, mielőbb cserélje újra.
 - A higany alapú lámpákban lévő gáz higanygőzt tartalmaz. Ha a lámpa összetörik, haladéktalanul szellőztesse ki a helyiséget, nehogy a töréskor kiszabaduló gázokat belélegezze, illetve azok nehogy érintkezésbe kerüljenek a szemmel vagy a szájjal.
 - Használat közben ne hajoljon a kivetítő közelébe, nehogy a lámpa összetörése esetén belélegezze a töréskor kiszabaduló gázokat, illetve azok érintkezésbe kerüljenek a szemével vagy a szájával.
- Ha a lámpa eltörik, és új lámpára kell kicserélni, a csere végrehajtása érdekében forduljon a vásárlás helyéhez vagy a legközelebbi szervizhez (címek: 67. oldal). Ha a lámpa eltörik, az üvegszilánkok szétszóródhatnak a kivetítő belsejében.
- Nagyon óvatosan járjon el, ha a kivetítő mennyezetre van rögzítve, mert a lámpa fedelének eltávolításakor kisméretű üvegdarabok eshetnek le. Ha a kivetítőt saját maga tisztítja ki, illetve kicseréli a lámpát, ügyeljen arra, hogy ne kerüljön a szemébe vagy a szájába üvegdarab.
Ha a lámpa eltörik, és a lámpából kiszabaduló gázt, illetve az üvegdarabokat belélegezi, azok a szembe vagy szájba kerülnek, vagy bármilyen más negatív hatást tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.
Tartsa be a hulladékok elhelyezésére vonatkozó helyi jogszabályokat is, és ne tegye a lámpát a szemébe.
- Elektromos vihar esetén ne nyúljon a tápcsatlakozóhoz, mert az áramütés veszélyével jár.
- Rendszeresen tisztítsa meg a kivetítő belsejét.
Ha hosszabb ideig nem tisztítja meg a kivetítő belsejét, porlerakódás alakulhat ki, ami tüzet vagy áramütést okozhat. Forduljon a forgalmazóhoz vagy legközelebbi szervizhez (lásd: 67. oldal) a kivetítő belsejének legalább évenként egyszeri megtisztítása érdekében. Ezért a szolgáltatásért díjat kell fizetni.
- Ha elemeket tartalmazó távvezérlőt használ, az elemeket tárolja gyermekek elől elzárt helyen. Az elemek fulladást okozhatnak, lenyelve pedig rendkívül nagy veszélyt jelentenek.
Elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Az elemcsere során tartsa be az alábbi biztonsági szabályokat.
 - Amint kimerülnek az elemek, cserélje ki őket.
 - Ha az elemek szivárognak, törölje le puha ruhával a folyadékot. Ha a folyadék a kezére kerül, azonnal mossa le.
 - Ne tegye ki az elemeket hőnek vagy nyílt lángnak.
 - Az elhasznált elemektől a helyi előírásoknak megfelelően szabaduljon meg.
 - Ha hosszabb ideig nem használja a kivetítőt, távolítsa el az elemeket.
- Ne álljon rá a kivetítőre, és ne tegyen rá nehéz tárgyakat.

Használat és tárolás

A készülék működési zavarainak és károsodásának megelőzése végett vegye figyelembe a következőket.

A kezeléssel és tárolással kapcsolatos megjegyzések

- A készüléket a jelen kézikönyvben megadott üzemi hőmérsékleti határok között kell használni, és a megadott tárolási hőmérsékleti határok között kell tárolni.
- Ne működtesse a készüléket olyan helyen, ahol rázkódás vagy ütés veszélyének van kitéve.
- Ne helyezze a készüléket mágneses erőteret generáló televízió- és rádiókészülék vagy videoberendezés közelébe.

Az ilyen elhelyezés negatívan befolyásolhatja a készülékkel történő hanglejátszást és a videokép kivetítését, és működési zavarokat idézhet elő. Ilyen tünetek jelentkezése esetén helyezze távolabb a készüléket televízió- vagy rádiókészüléktől, illetve videoberendezéstől.

- Ne helyezze a készüléket ferde felületre.
- Lejátszás közben ne mozgassa a készüléket. Ez megrongálhatja a lemezt, illetve működési zavarokat okozhat.
- Kerülje a készülék használatát vagy tárolását olyan helyiségben, amely rendszeresen megtelik cigaretta- vagy más füsttel, kerülje továbbá a rendkívül poros helyiségeket. Ez a képminőség romlásához vezethet.
- Puszta kézzel ne nyúljon a kivetítő lencséjéhez. Ha ujjnyom vagy más szennyeződés marad a lencse felületén, homályos lesz a vetített kép. Ha nincs használatban a készülék, mindig tartsa a lencsén a lencse védősapkáját.
- A jótállási feltételekben említett határokon túlmenően az EPSON nem vállal felelősséget a kivetítő vagy a lámpa hibájából eredő károkért.

Páralecsapódás

Ha hideg helyről meleg helyiségbe viszi a készüléket, vagy ha gyorsan fűtik fel azt a helyiséget, amelyben a készülék üzemel, páralecsapódás (nedvesség) alakulhat ki a készülék belsejében vagy a lencse felületén. A páralecsapódás működési zavarokat, például rossz képminőséget okozhat, de ezen túlmenően károsíthatja a lemezt, illetve a készülék alkatrészeit. A páralecsapódás megelőzése érdekében használata előtt körülbelül egy órával helyezze el a készüléket. Ha valamilyen oknál fogva mégis páralecsapódás alakulna ki, kapcsolja be a készülék főkapcsolóját, és csak két óra elteltével használja a készüléket. Ez idő alatt ne használja a lámpát.

Lámpa

A készülék fényforrása egy higany alapú lámpa, amelyben nagy belső nyomás uralkodik. A higany alapú lámpákat a következők jellemzik.

- A lámpa névleges használati idejének elteltével elkezd csökkenni a lámpa fényereje.
- Amikor a lámpa eléri az élettartama végét, olyan állapotba kerülhet, hogy már nem gyullad ki, vagy külső behatásra, az elhasználódás vagy a használati idő lejáratára miatt erős hanghatással felrobbanhat.
- Az egyes lámpák és a használati körülmények közötti eltérések miatt jelentős különbség mutatkozhat abban, hogy mikor érik el a lámpák az élettartamuk végét. Készüljön fel az eshetőségekre, és jó előre szerezzen be egy cserelámpát.
- A lámpa felrobbanásának esélye megnő, ha már letelt a lámpa használati ideje. Amikor megjelenik a lámpa kicserélésére vonatkozó üzenet, haladéktalanul cserélje újra.

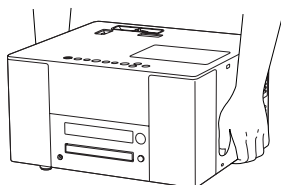
LCD kijelző

- Bár a folyadékkristályos (LCD) panel precíziós csúcstechnológiával készült, előfordulhat, hogy fekete képpontok, illetve folytonosan pirosan, kéken vagy zölden világító képpontok láthatók rajta. Az is megtörténhet, hogy rendellenes fényerejű vagy színű vonalak jelennek meg rajta. Felhívjuk a figyelmét, hogy ezek a folyadékkristályos kijelzők normális jellemzői közé tartoznak, nem utalnak semmilyen működési zavarra.
- Ne hagyja, hogy a készülék hosszú ideig ugyanazt az állóképet vetítse. Előfordulhat, hogy ilyenkor megőrződnek a kép maradványai (a képernyő beégése). Lehet, hogy elkerülhető a képernyő beégése, ha kikapcsolja a kivetítőt a főkapcsolóval, és egy időre úgy hagyja. Ha nem tűnik el a beégett kép, forduljon tanácsért ahhoz a kereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta.

☛ 67. oldal

A készülék mozgatása

- Ügyeljen rá, hogy a lencsén rajta legyen a védősapka.
- Vegye ki a lemezt a lemeztálcából, és zárja be a lemeztálcát.
- A projektort a képen látható módon fogja meg, és úgy vigye.
Ügyeljen rá, hogy a kezével meg ne rongálja a hangszórót fedő hálót.



Óvintézkedések szállítás esetére

- A készülék számos üvegből készült és precíziós alkatrészt tartalmaz. A szállítás közbeni külső behatások kiküszöbölésére használja a készülék megvásárlásakor kapott dobozt és védőanyagokat. Ha már nincs meg az eredeti csomagolás, csomagolja be a készüléket valamilyen ütégátló anyagba, tegye bele egy erős dobozba, és azon jól láthatóan tüntesse fel, hogy precíziós berendezést tartalmaz.
 - Vegye le a lencse védősapkáját, és csomagolja be.
 - Ha futárszolgálattal szállíttatja a készüléket, tájékoztassa őket, hogy precíziós berendezésről van szó, amely ennek megfelelő kezelést igényel.
- *A jótállás nem terjed ki a terméknek semmiféle, szállításból eredő károsodására.





Szerzői jogok

- Ez a berendezés Macrovision másolásvédelmi funkciót tartalmaz. A másolásvédelmi technológia szabadalmának szellemi tulajdonjoga a Macrovision és mások tulajdona. A technológia csak a Macrovision vállalat engedélyével alkalmazható. A Macrovision csak korlátozott célú használatra ad engedélyt, így például az otthoni felhasználásra. Ezenkívül tilos a technológiát újramodellezni, visszafejteni és visszafordítani.
- Szigorúan tilos egy lemezt a szerzői jog tulajdonosának engedélye nélkül műsorsugárzásra, nyilvános vetítésre, nyilvános zenei előadásra és kölcsönzésre felhasználni (függetlenül attól, hogy ez ellenszolgáltatásért cserébe vagy anélkül történik).

A lemezekről

A készülékkel olvasható lemeztípusok

A készülék a következő típusú lemezeket tudja lejátszani.

DVD video	Audio CD
	
Video CD/SVCD (Super Video CD)	
	 Video CD
PBC (lejátszásvezérlési) funkcióval ellátott Video CD (a 2.0-s verzióknak megfelelő).	
CD-R/CD-RW	
Csak a következő formátumban megírt lemezeket lehet lejátszani. <ul style="list-style-type: none">• Audio formátum (lezárva)• Video CD formátum• SVCD formátum• Az ISO9660 szabványnak megfelelően megírt MP3/WMA és JPEG lemez	
DVD-R/DVD-RW	
Csak a DVD video formátumban megírt, lezárt lemezeket lehet lejátszani.	

- Olyan DVD video lemezt nem lehet lejátszani, amelynek a régiókódja nem egyezik meg a készülék oldalára ragasztott címkén olvasható régióköddel.
- A CD szabványnak nem megfelelő, másolásvédelemmel ellátott CD lemezek működőképessége és hangminősége nem garantálható ezzel a készülékkel. A CD szabványnak megfelelő CD lemezeket a következő kompaktlemez-embléma van elhelyezve. Ellenőrizze, hogy mi látható az audio CD csomagolásán.



- Ez a készülék képes kezelni az NTSC, a PAL és a SECAM televíziós jelformátumot.
- DVD video, SVCD és video CD lemezek esetében a lejátszás során használható funkciók a szoftver gyártójának szándéka szerint korlátozva lehetnek. Mivel ez a készülék a szoftver gyártójának szándéka szerint játssza le a lemezek tartalmát, egyes funkciók esetleg nem működnek. Erről a lejátszott lemezhez mellékelt dokumentáció nyújt tájékoztatást.

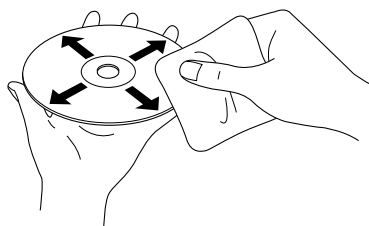
- A DVD-R, a DVD-RW, a CD-R és a CD-RW lemezek megírás módjától függően, illetve ha a lemez szennyezett, maszatos, meg van karcolva vagy görbülve, előfordulhat, hogy a készülék nem tudja beolvasni a lemezt, vagy hogy a lejátszás hosszabb időt vesz igénybe.
- Csak a következő lemezek hangját lehet lejátszani.
 - MIX-MODE CD
 - CD-G
 - CD-EXTRA
 - CD TEXT

A készülékkel nem olvasható lemeztípusok

- A következő típusú lemezek nem játszhatók le. Ha véletlenül ilyen típusú lemez lejátszására történik kísérlet, a generálódó zaj megrongálhatja a hangszórót.
 - A VR formátumban megírt DVD-R/DVD-RW
 - DVD-ROM
 - CD-ROM
 - PHOTO CD
 - DVD+R
 - DVD+RW
 - DVD-RAM
 - DVD audio
 - SACD
 - DVD-R DL
- 8 cm-től és 12 cm-től különböző átmérőjű kerek lemez
- Speciális, nem kerek lemez (szív, sokszög stb. alakú)

A lemezek kezelése

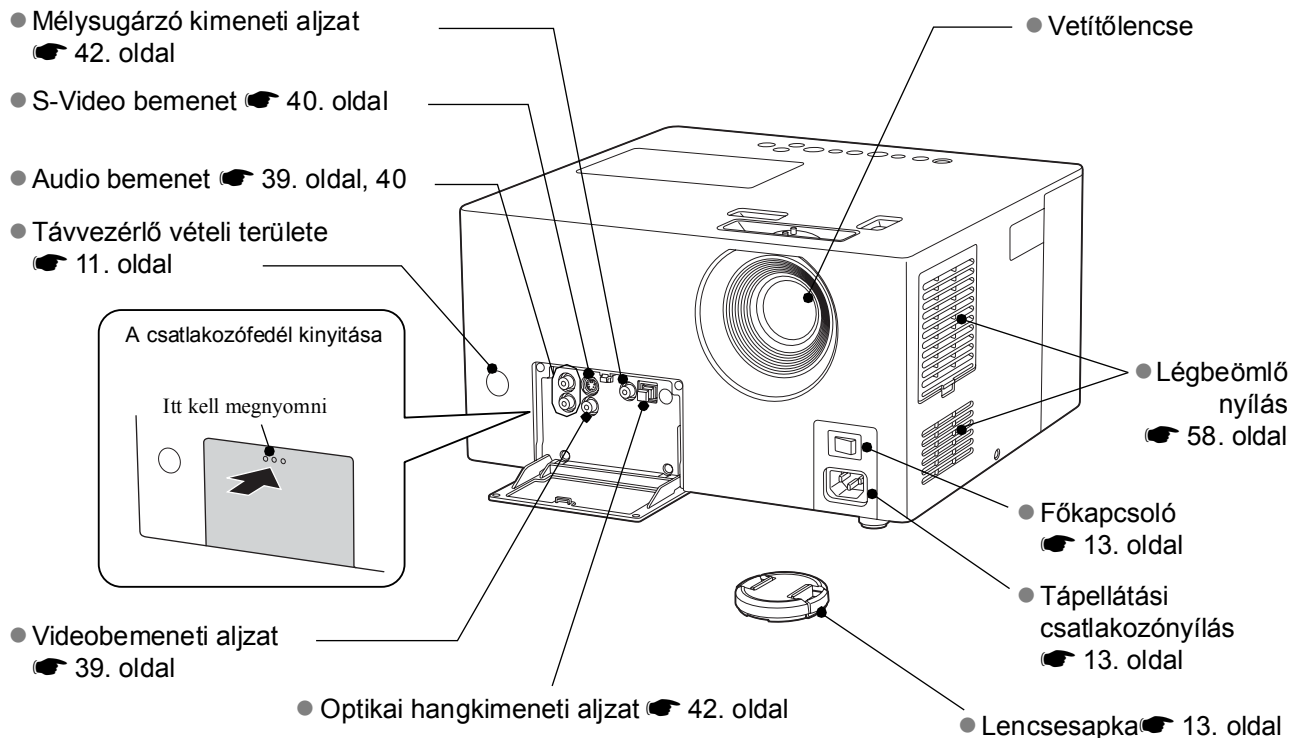
- Ne nyúljon pusztán kézzel a lemez lejátszható oldalához.
- Amikor nincs használatban a lemez, tárolja a tokjában.
- Ne tárolja a lemezeket nagy páratartalmú, vagy közvetlen napfénynek kitett helyen.
- Ha a lemez lejátszható felülete poros vagy ujjnyomokat tartalmaz, romolhat a kép- és a hangminőség. Ha a lejátszható felület szennyezett, puha, száraz ruhával törölje tisztára a lemezt, a lemez közepétől a széle felé haladó mozgással.



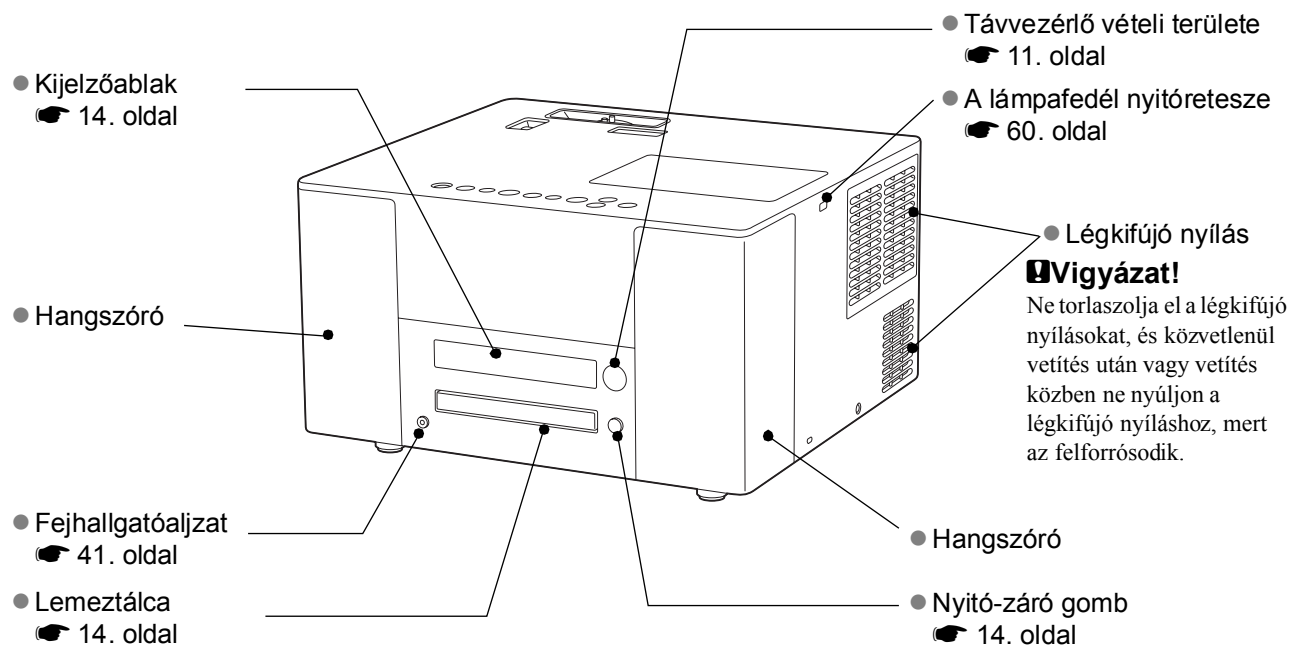
- Ne használjon oldószereket, például benzint, sem analóg lemezekhez való antisztatikus szereket.
- Ne ragasszon a lemezre sem papírt, sem matricát.

Részegységek neve

Előlap



Hátlap



Felső

- Élességállító gyűrű
☞ 15. oldal

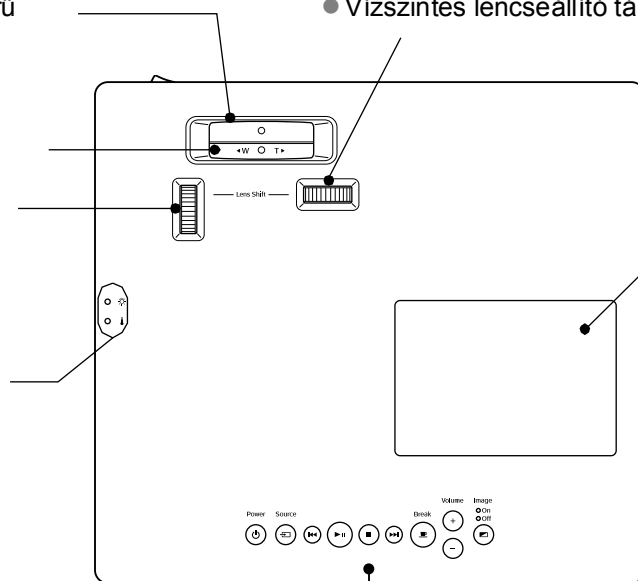
- Vízszintes lencseállító tárcsa ☞ 15. oldal

- Nagyító gyűrű
☞ 15. oldal

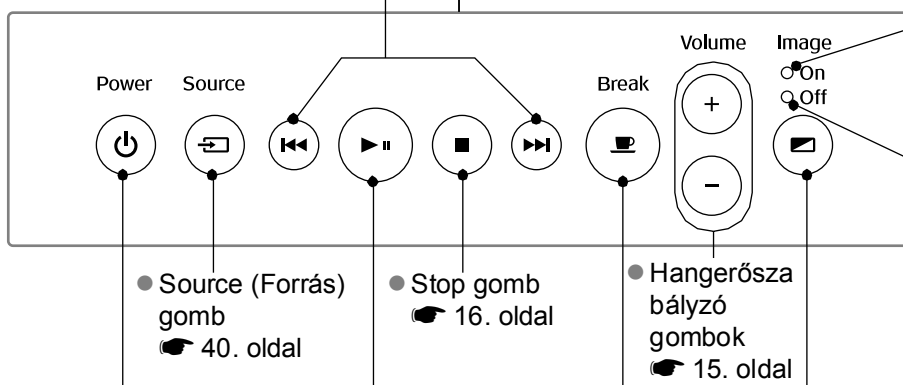
- Fügőleges lencseállító tárcsa
☞ 15. oldal

- Lámpa fedele ☞ 60. oldal

- Állapotkijelző
☞ 54. oldal



- Ugrás gombok ☞ 18. oldal



- Image On (Kép bekapcsolva) jelzőfény
☞ 55. oldal

- Image Off (Kép kikapcsolva) jelzőfény
☞ 13. oldal, 16, 55

- Power (Főkapcsoló) gomb
☞ 13. oldal, 16

- Play/Pause (Lejátszás/szünet) gomb
☞ 14. oldal, 17

- Break (Megszakítás) gomb
☞ 19. oldal

- Image On/Off (Kép bekapcsolva/kikapcsolva) gomb ☞ 24. oldal

- Source (Forrás) gomb
☞ 40. oldal

- Stop gomb
☞ 16. oldal

- Hangerőszabályzó gombok
☞ 15. oldal













Távvezérlő

● Távvezérlő adóterülete














Power  16. oldal

● Funkció-szám váltókapcsoló 17. oldal, 21




Praktikus funkciók

On Screen  1	Sleep  2
Wide Normal  3	Color Mode  19. oldal
Dimmer  4	Repeat  5
Sound Mode  6	DVD Level  +10
Cancel  7	
Play Mode  8	
Progressive  9	Playback  0

Lejátszás közben használatos gombok



 14. oldal, 16	
 17. oldal, 18	
 17. oldal	 17. oldal
 18. oldal	 18. oldal
 16. oldal	 21. oldal, 22
 21. oldal, 22	
 45. oldal	 22. oldal, 46
 21. oldal	
 21. oldal	

A DVD video beállítására használható gombok




Audio  33. oldal
Subtitle  34. oldal
Angle  35. oldal

Open/Close  14. oldal





Hasznos funkciók

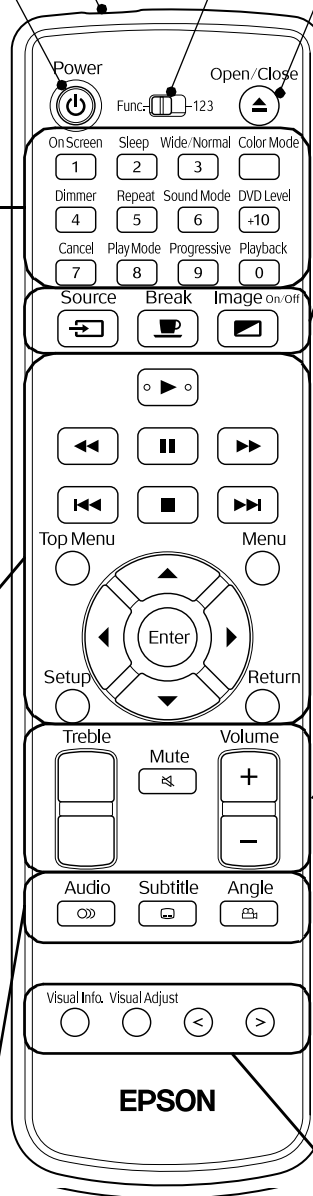
Source  40. oldal
Break  19. oldal
Image On/Off  24. oldal

Hangbeállításra használható gombok

Treble  43. oldal
Volume  15. oldal
Mute  19. oldal

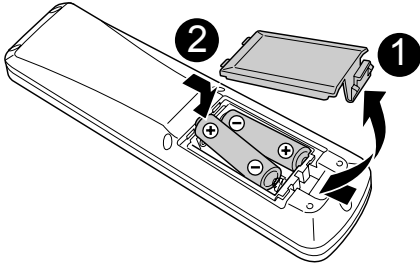
A vetítés beállítására és ellenőrzésére szolgáló gombok

Visual Info.  52. oldal
Visual Adjust  50. oldal
 50. oldal, 52
 50. oldal, 52



A távvezérlő előkészítése

Az elemek behelyezése



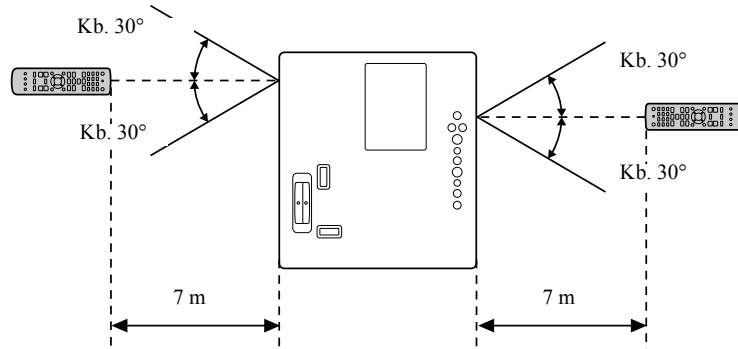
A készülék megvásárlásakor nincsenek benne a távvezérlőben az elemek. A távvezérlő használata előtt be kell helyezni a készülékhez mellékelt elemeket.

- 1 Nyomja be a távvezérlő hátoldalán levő reteszt, majd emelje felfelé.
- 2 Helyezze be az elemeket, ügyelve a helyes polaritásra.
- 3 Zárja be az elemtartó fedelét.

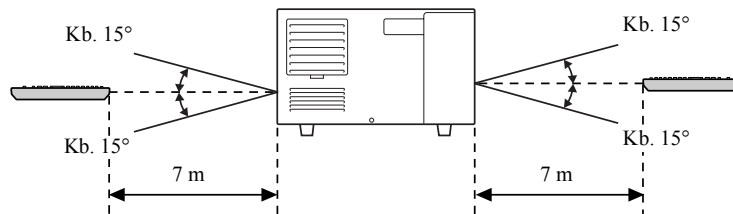
Tipp: Az elemek kimerülését mutatja, ha nő a távvezérlő válaszideje, vagy ha távvezérlő hosszabb ideig tartó használat után nem működik. Cserélje ki az elemeket. Tartson készenlétben két AA (SUM-3) méretű alkálielemet.

A távvezérlő hatósugara

Működési tartomány (vízszintes)

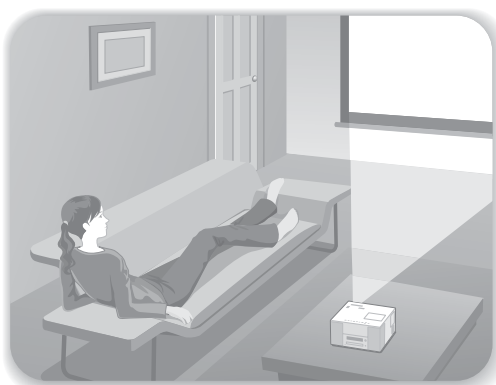
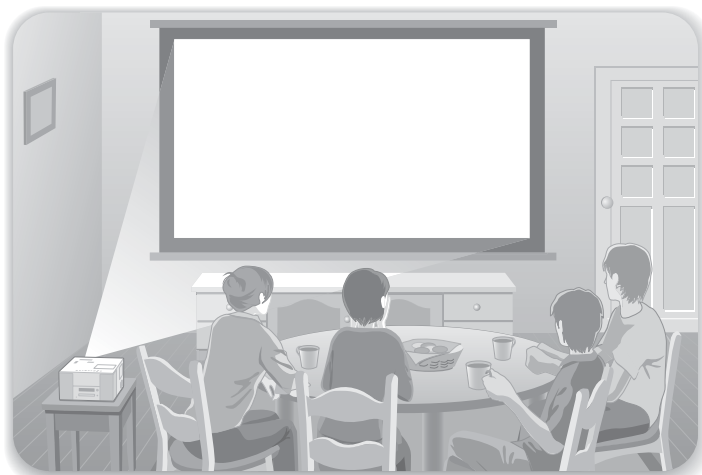


Működési tartomány (függőleges)



Tipp Akadályozza meg, hogy közvetlen napfény vagy fluoreszcens fény érje a készüléken távvezérlő fényének vételére szolgáló területet. Ellenkező esetben lehet, hogy a készülék nem tudja venni a távvezérlő jeleit.

Első lépések



Lejátszás

Nincs szükség bonyolult csatlakoztatási műveletekre. Még a televízió típusát és a bemeneti csatornát sem kell módosítani. A következő négy egyszerű lépés után azonnal vetítésvászon nézheti DVD lemezei tartalmát.

A készülék egy, a JVC eredeti hangrendszerével kompatibilis hangszórót is tartalmaz, amely természetesebb, kellemesebb hangzást produkál.

Helyezze el a
készüléket a
vetítésvászon előtt.
☛ 13. oldal

Dugja be a
konnektorba a
tápkábelt, majd
kapcsolja be
készüléket a
főkapcsolóval.
☛ 13. oldal

Indítsa el egy
lemez
lejátszását.
☛ 14. oldal

Állítsa be a vetített
kép pozícióját és
méretét, valamint
a hangerőt.
☛ 15. oldal

Üzembe helyezés

A vetítés távolsága és a vetített kép mérete

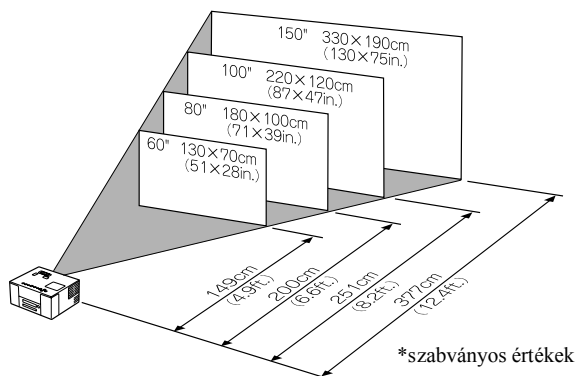
- 1 Úgy helyezze el a készüléket, hogy optimális méretű képet vetítsen a vászonra.

Minél messzebb van a készülék a vászontól, annál nagyobb lesz a vetített kép.

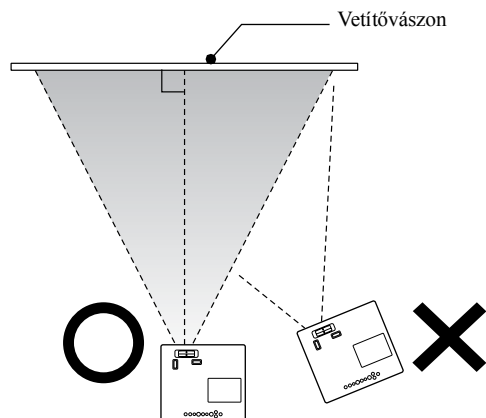
Részletes adatok a vetítési távolságról:

☛ 62. oldal

A lencseállító tárcsa segítségével függőleges és vízszintes irányban is módosítható a vetített kép pozíciója. ☛ 15. oldal



- 2 A készüléket a vetítővászonral párhuzamosan kell elhelyezni.




Ha a készülék nem párhuzamos a vetítővászonral, a vetített kép trapéz alakban torzul.

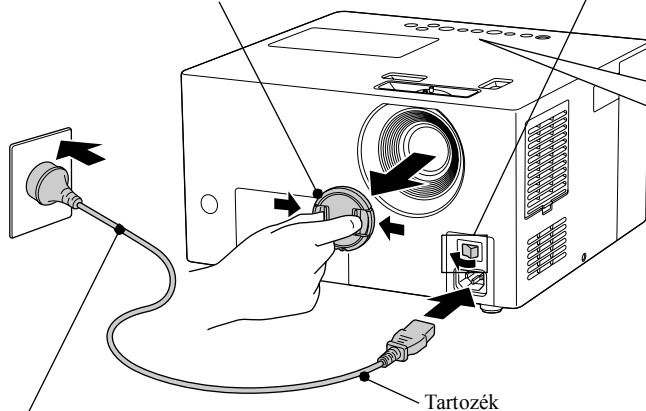
A tápkábel csatlakoztatása és a készülék bekapcsolása a főkapcsolóval

- 1 Távolítsa el a lencse védősapkáját.

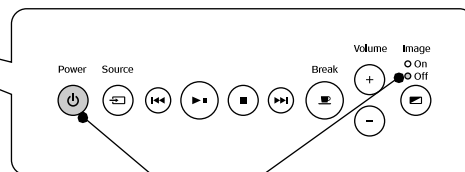
A készülék megvásárlásakor nincs a kivetítőn a lencse védősapkája.

- 3 Kapcsolja be a készüléket a főkapcsolóval.

A  és az Image Off (Kép kikapcsolva) jelzőfény sárgán világít.



- 2 Csatlakoztassa a tápkábelt.



Sárgán világít

Lemezlejátszás

Egy lemez lejátszása és tartalmának levetítése

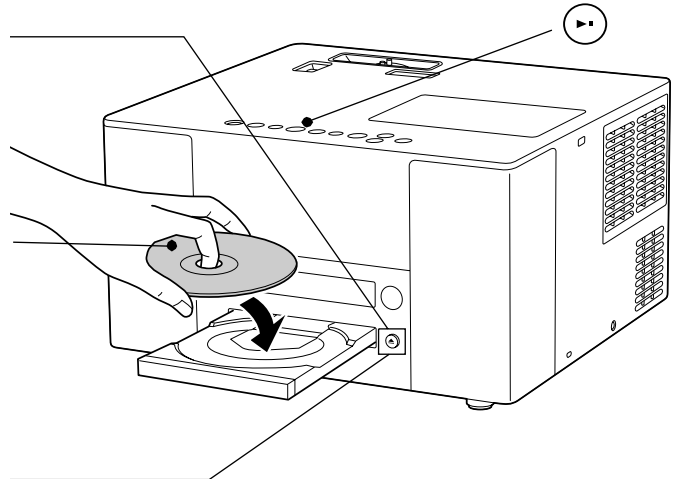


1 Nyissa ki a lemeztálcát a gombbal.

Egy sípolás hallatszik, és bekapcsolódik a készülék. Ugyanez a művelet a távirányító gombjával is elvégezhető.

2 Tegye bele a lemezt a lemeztálcába úgy, hogy a címke felfelé nézzen.

Ha 8 cm átmérőjű lemezt használ, a lemeztálca közepén levő mélyedésbe tegye bele.



3 Zárja be a lemeztálcát a gombbal.

Attól függően, hogy milyen lemez van a készülékben, a következők történnek.

AUDIO CD kivételével: Automatikusan kigyullad a vetítő lámpája, és elkezdődik a vetítés. A lámpa kigyulladásától kezdve eltelik néhány másodperc, amíg kellő fényességgel látható a kép.

AUDIO CD: A gomb megnyomásával indítsa el a hang lejátszását. A vetítő lámpája nem gyullad ki.

Ugyanez a művelet a távirányító gombjával is elvégezhető.

Ha látható egy menü

DVD VIDEO 21. oldal

VIDEO CD **SVCD** 22. oldal

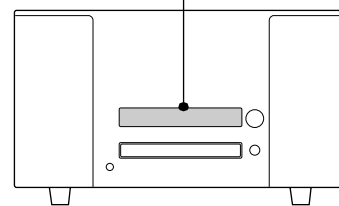
MP3/WMA **JPEG** 23. oldal

Tipp

Ha a készüléket 1500 méternél nagyobb tengerszint feletti magasságon használja, állítsa a „High Altitude Mode” (Nagy tengerszint feletti magasság) beállítást az „ON” (Bekapcsolva) értékre. 53. oldal

A kijelzőablak lejátszás közben

Kijelzőablak



DVD VIDEO lejátszása közben

C 1 0:00:05

A fejezet száma

Az eltelt lejátszási idő

SVCD **VIDEO CD** lejátszása közben

VCD 1 PBC

A szám sorszáma

AUDIO CD lejátszása közben

CD 1 0:05

A szám sorszáma

Az eltelt lejátszási idő

MP3/WMA lejátszása közben

TR 1 00:05

A szám sorszáma

Az eltelt lejátszási idő

JPEG lejátszása közben

JPG G 1F 1

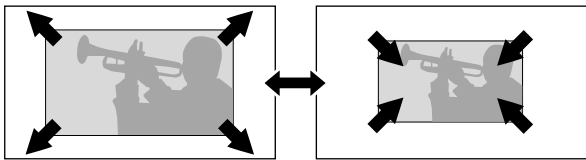
A csoport száma

A fájl száma

Állítsa be a vetített kép pozícióját és a hangerőt.

Állítsa be a hangerőt és a vetített képet.

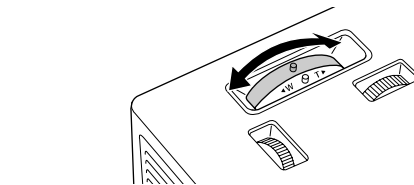
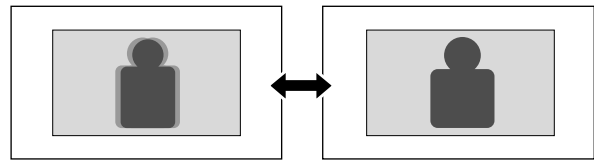
A vetített kép méretének beállítása (Nagyító gyűrű)



Ha csökkenteni szeretné a méretet, fordítsa a „T” irányába.

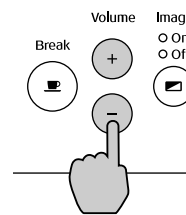
Ha növelni szeretné a méretet, fordítsa a „W” irányába.

Az élesség beállítása (Élességállító gyűrű)

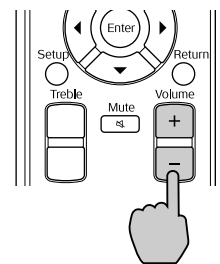


A hangerő beállítása (Volume (Hangerő))

A kezelőpanellel



A távvezérlővel

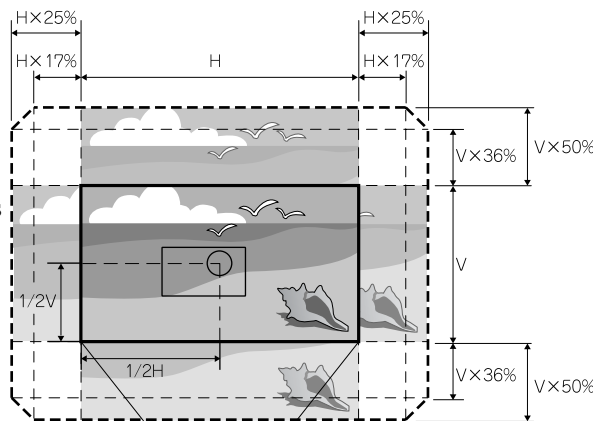


A vetített kép helyzetének beállítása (lencseállítás)

A lencseállítási funkció segítségével elmozdítható a vetített kép felfelé, lefelé, jobbra és balra. Az elmozdítás korlátai a jobb oldali ábrán láthatók.

Normál vetítési pozíció (amikor középen áll a lencseállító tárcsa)

A normál vetítési pozícióból elérhető képtolási tartomány

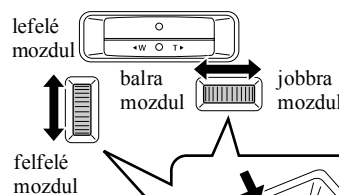


* A kép nem toható el a vízszintes és a függőleges határértékeken túl.

Példa:

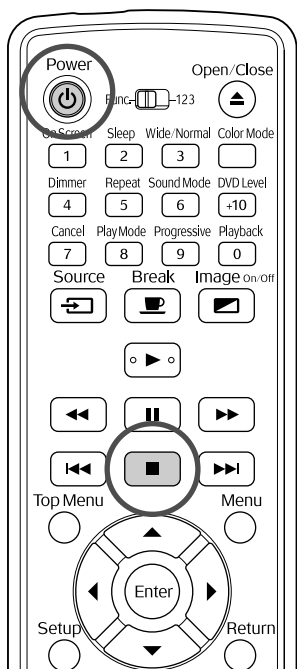
Ha a vízszintes síkban maximálisan el van tolvá jobbra vagy balra a lencse, a függőleges eltolás legfeljebb a kép magasságának 36%-a lehet.

Ha a függőleges síkban maximálisan el van tolvá felfelé vagy lefelé a lencse, a vízszintes eltolás legfeljebb a kép szélességének 17%-a lehet.




* Akkor a legtisztább a kép, ha a mind a függőleges, mind a vízszintes lencseállító tárcsa a középső állásban van.


Akkor van középen a kép, ha a két jel egyvonalban van.








A lejátszás leállítása




Nyomja meg a  gombot.

DVD VIDEO VIDEO CD SVCD Ha a leállítást követően megnyomja a  gombot, a lejátszás ott folytatódik, ahol előzőleg abbamaradt (folytatás).


Megjegyzések a folytatási funkció használatával kapcsolatban

- Még ha meg is nyomja a  gombot, és kikapcsolja a tápellátást, a lejátszás folytatódik a  gomb megnyomására.
- A következő helyzetekben nem használható a folytatási funkció.
 - Ha kiveszi a lemezt a lemeztálcából.
 - Ha a  gombbal kikapcsolja, majd a  gombbal visszakapcsolja a készüléket.
 - Ha kétszer megnyomja a  gombot.
 - Ha kikapcsolja a készülék főkapcsolóját.
- Programozott és véletlenszerű lejátszás közben nem használható a folytatás.
- Előfordulhat, hogy a lejátszás nem teljesen pontosan onnan folytatódik, ahol leállították.
- A leállítás helyén túlmenően a szinkronnyelvet, a felirat nyelvét és a kameraállást is megjegyzi a készülék.
- Lehet, hogy nem használható a folytatási funkció, ha a lemezt olyankor állítja le, amikor a menüje látható.

A készülék kikapcsolása

- 1 Vegye ki a lemezt a lemeztálcából.
- 2 Nyomja meg a  gombot.
- 3 Ha be volt kapcsolva a lámpa, kikapcsolódik, és a készülék Image Off (Kép kikapcsolva) jelzőfénye sárgán villogni kezd (a lehűlés idejére).
- 4 A készülék két sípolással jelzi, amikor befejeződik a lehűlés. Ekkor kapcsolja ki a készülék főkapcsolóját.

A kijelzőablakban a „Now Cooling” (Lehűlés) felirat látható.

Ha csak a  gombbal kapcsolja ki a készüléket, az továbbra is fogyaszt áramot.

- 5 Tegye vissza a lencse védősapkáját.

Amikor nem használja a kivetítőt, legyen a lencsén a védősapka, hogy megóvja a szennyeződéstől és a sérüléstől.

Tipp: Az Image Off (Kép kikapcsolva) jelzőfény sárga villogással jelzi, hogy a belső lámpa hűtési funkciója (a lehűlés) zajlik. A lehűlés során (körülbelül 9 másodpercig) nem használhatók a távvezérlő és a készülék gombjai.

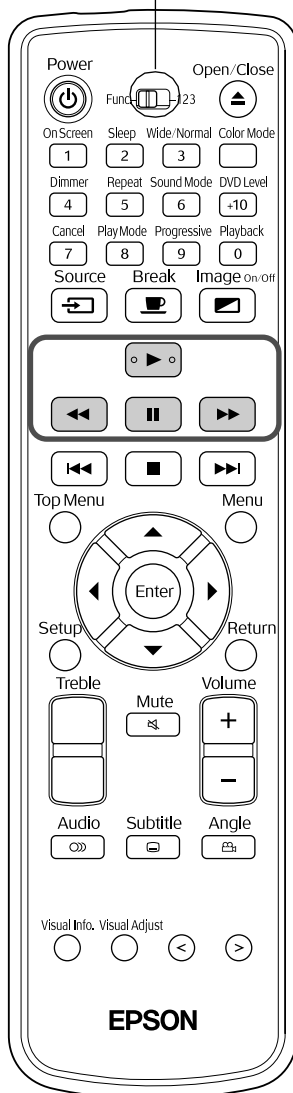
Vigyázat!

Ilyenkor ne kapcsolja ki a tápellátást, és ne húzza ki a készüléket a konnektorból, mert ettől csökkenhet a lámpa élettartama.

Alapszintű műveletek lejátszás közben

Innentől kezdve elsősorban azt mutatjuk be, hogy miként lehet a műveleteket a távirányító segítségével végrehajtani. Ha a készüléken van egy hasonló jelölésű gomb, azzal is elvégezhető ugyanaz a művelet.




A műveletek végrehajtása előtt állítsa át a távirányító kapcsolóját a [Function] (Funkció) állásba.





A lejátszás átmeneti megállítása (Pause (Szünet))

DVD VIDEO VIDEO CD SVCD AUDIO CD MP3/WMA JPEG



Nyomja meg lejátszás közben a  gombot.






- A kivetítőn a  gombot nyomja meg.
- Ha folytatni szeretné a lejátszást, nyomja meg a  gombot.
- A  minden megnyomására leáll, illetve folytatódik a lejátszás.

Tipp: **JPEG** diavetítés szüneteltetése esetén tartsa szem előtt a következőket.
- Amikor szüneteltetés után megnyomja a  gombot, a vetítés a következő fájl elejétől folytatódik.
- A készülék  gombjával nem szüneteltethető a vetítés.

Keresés előre felé/hátra felé

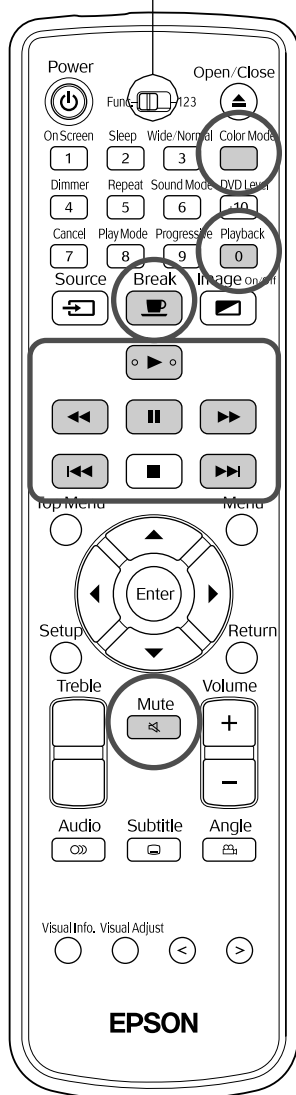
DVD VIDEO VIDEO CD SVCD AUDIO CD

Nyomja meg lejátszás közben a  vagy a  gombot.

- Az előre felé és a hátra felé keresés ötféle sebességgel végezhető. A keresés sebessége a gombok minden megnyomására módosul.
- A normál lejátszáshoz a  gomb megnyomásával térhet vissza.
- A készüléken nyomogassa a  vagy a  gombot. Ha folyamatosan nyomogatja a  vagy a  gombot, az előre felé vagy a hátra felé keresés sebessége ötszöröstől hússzorosig nő.


Tipp: **DVD VIDEO VIDEO CD SVCD** Előrefelé és hátrafelé keresés közben nem hallható a hang.
AUDIO CD Előrefelé és hátrafelé keresés közben szakadozottan hallható a hang.

A műveletek végrehajtása előtt állítsa át a távirányító kapcsolóját a [Function] (Funkció) állásba.



Újrajátszás a 10 másodperccel korábbi helyről



DVD VIDEO




Nyomja meg lejátszás közben a  gombot.



- Tipp:**
- Vannak olyan típusú lemezek, amelyekkel ezt a műveletet nem lehet végrehajtani.
 - Az előző műsorra nem lehet visszatérni.

Átugrás

DVD VIDEO VIDEO CD SVCD AUDIO CD MP3/WMA JPEG

Nyomja meg lejátszás közben a  vagy a  gombot.



Ha egy fejezet vagy egy szám lejátszása közben egyszer nyomja meg a  gombot, a lejátszás az adott fejezet vagy szám elejére ugrik vissza. Ezután a  minden megnyomására egy fejezettel vagy egy számmal hátrább lép a készülék. (Kivéve **JPEG** lemez esetén). Ezután a  minden megnyomására egy fejezettel vagy egy számmal hátrább lép a készülék.

- Tipp:**
- **DVD VIDEO** Az ugrási műveletek lejátszás közben hajthatók végre.
 - **VIDEO CD** **SVCD** Csak akkor lehet ugrási műveleteket végrehajtani, ha lejátszás közben ki van kapcsolva a PBC funkció.
 - **JPEG** Lejátszás közben a   gombok segítségével lehet ugrani.
 - Vannak olyan lemezek, amelyekkel egyes műveleteket nem lehet végrehajtani.

Képkockánkénti léptetés

DVD VIDEO VIDEO CD SVCD

Nyomja meg a  gombot, amikor szünetel a lejátszás.

- A  minden megnyomására egy kockával továbblép a kép. A készülék nem tud képkockánként visszafelé lépegetni.
- A normál lejátszáshoz a  gomb megnyomásával térhet vissza.

Lassított lejátszás



1 Nyomja meg a gombot ott, ahonnan kezdve lassítva szeretné lejátszani a felvételt. A kép megáll.

2 Nyomja meg a gombot.

- Ötféle lejátszási sebesség érhető el. A sebesség a minden megnyomására változik.
- **DVD VIDEO** A lassított visszafelé haladás a gombbal indítható el. Ötféle visszafelé haladási sebesség érhető el. A sebesség a minden megnyomására változik.
- A normál lejátszáshoz a gomb megnyomásával térhet vissza.
- Lassított lejátszás közben a hang nem hallható.

A vetítő fényének átmeneti használata megvilágításra (Break (Megszakítás))



A megszakítási funkció például akkor hasznos, ha egy film közepén fel szeretne állni, meg szeretné kínálni itallal vagy étellel a társaságot stb. A gomb megnyomásával megszakíthatja a lejátszást arra az időre, amíg feláll, hogy felkapcsolja a szobában a világítást.

Nyomja meg lejátszás közben a gombot.

- A vetítő lámpája égve marad, a vetített kép azonban eltűnik. A kép alsó sarkában a jel villog.
- A lámpa körülbelül öt perc múlva elsötétül, ha megszakítási üzemmódban semmilyen műveletet sem hajtanak végre. Körülbelül 30 perc elteltével a kivetítő automatikusan kikapcsolódik.
- A gomb megnyomásával visszatérhet arra az állapotra, amely a megszakítási funkció bekapcsolásakor volt érvényben. Ha kikapcsolódott a készülék, kapcsolja vissza a gombbal.

- Tipp:**
- Ha a lemez menüje látható, nem hajthatók végre a műveletek.
 - Ha bármelyik következő gombot megnyomja, megszűnik a megszakítási üzemmód, és a készülék végrehajtja a megnyomott gombnak megfelelő műveletet.



A szobában fennálló körülményeknek megfelelő képminőség kiválasztása (Color Mode (Színmód))



Kiválaszthatja a szoba megvilágításának és egyéb viszonyainak megfelelő képminőséget.

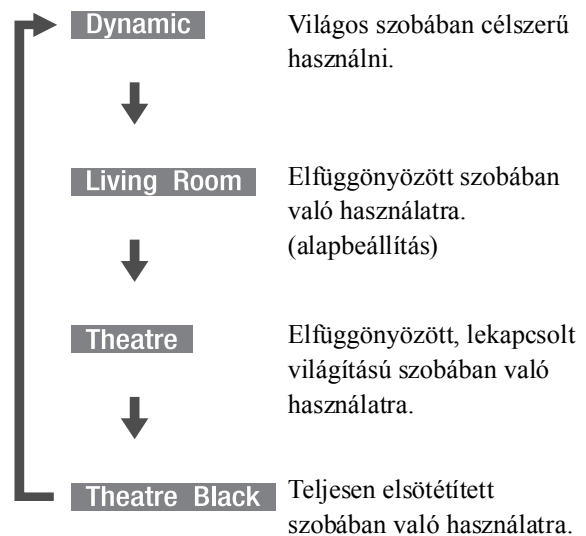
1 Nyomja meg a gombot.

Megjelenik a vetítövászonon a jelenleg érvényben lévő színmód.



2 Miközben a színmód neve látható, nyomogassa a gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt színmód neve.

Pár másodperc elteltével eltűnik a színmód neve, és megváltozik a kép minősége.



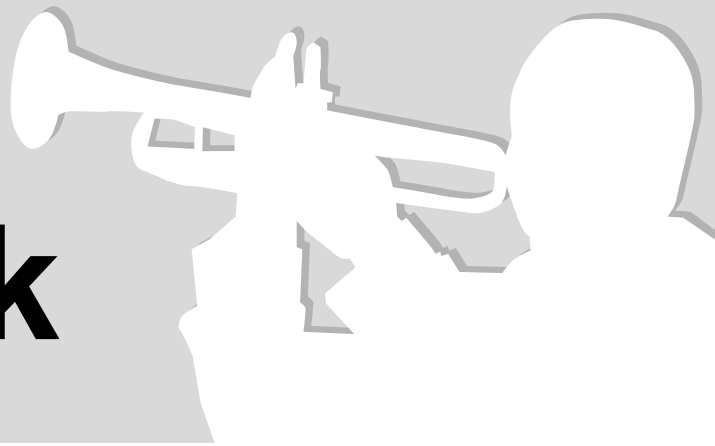
- A Theater (Színház) és a Theater black (Sötét színház) mód kiválasztása esetén automatikusan működésbe lép az EPSON filmszűrője, és a szereplők bőre természetesebb színű lesz a kép egész területén.

A hang átmeneti kikapcsolása (Mute (Elnémítés))

Nyomja meg lejátszás közben a gombot.

- Elhallgatnak a hangszórók, illetve a fejhallgató és a mélysugárzó.
- A gomb megnyomásával térhet vissza a normál lejátszáshoz. A kivetítő legközelebbi bekapcsolásakor is visszaáll a korábbi hangerő.

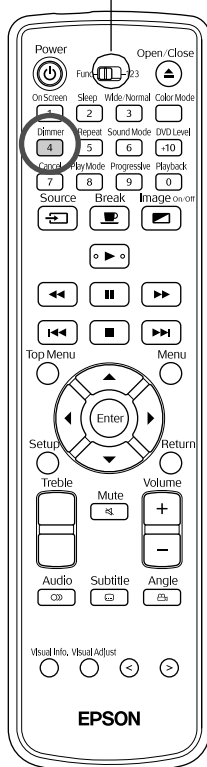
Speciális műveletek



Speciális lejátszási műveletek

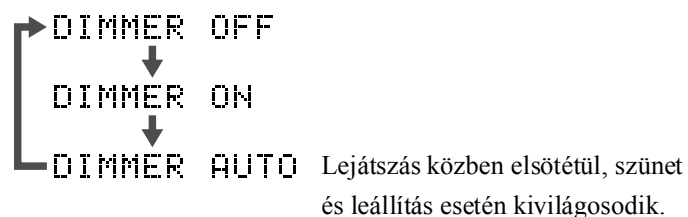
A kijelzőablak fényerejének módosítása (Dimmer (Halványítás)

A műveletek végrehajtása előtt állítsa át a távirányító kapcsolóját a [Function] (Funkció) állásba.

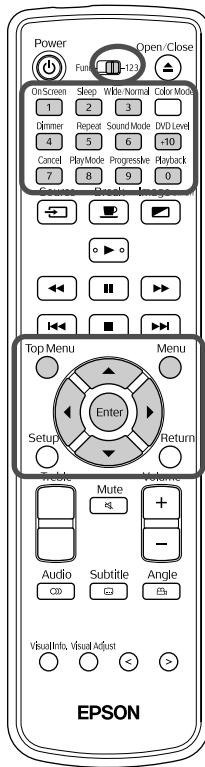


Nyomja meg a ^{Dimmer}
4 gombot.

A ^{Dimmer}
4 gomb megnyomására a következők szerint módosul a kijelzőablak tartalma. A kijelzőablak és a jelzőfények fényereje ennek megfelelően változik.



- Tipp:**
- Ha **AUDIO CD** lemez van a készülékben, nem érhető el a funkció, még akkor sem, ha a „DIMMER AUTO” (Automatikus halványítás) beállítás van kiválasztva. A beállítás a „DIMMER OFF” (Halványítás kikapcsolva) értékre módosul.
 - Készletléti módban nem módosítható a fényerő, még a ^{Dimmer}
4 gomb megnyomásával sem.
 - A fényerő módosítását megjegyzi a készülék, és a főkapcsoló ki- és bekapcsolása után is emlékezik rá.



A **DVD VIDEO** lemezek egy része saját menürendszert is tartalmaz, a következőknek megfelelően.

- **Top menu (Felső szintű menü):** Ha többféle műsor (kép és hang) van a lemezre rögzítve, ez az integrált lemezinformáció jelenik meg.
- **Menu (Menu):** Egy műsorszám saját lejátszási adatai (a fejezetek, a kameraállás, a hangsáv és a felirat kiválasztására módosító menük) jelennek meg.

1 Nyomja meg a **Top Menu** vagy a **Menu** gombot lejátszás közben, vagy ha le van állítva a lejátszás.

2 A gombok segítségével válassza ki azt az elemet, amelyet meg szeretne tekinteni.

Magukkal a számgombokkal is megadhatja a műsor vagy a fejezet számát.

A számgombokkal

Ha a funkció-szám váltókapcsoló az [123] állásban van, nyomja meg a következő gombokat.

Példa:

5:

10: →

15: →

20: → →

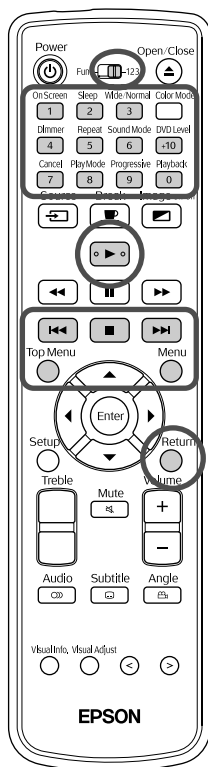
25: → →

Amikor megadta a számokat, állítsa vissza a funkció-szám váltókapcsolót a [Function] (Funkció) állásba.

3 Nyomja meg a **Enter** gombot.

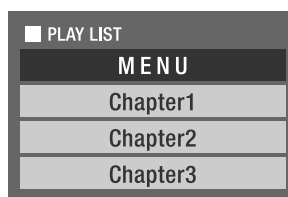
- Tipp:**
- Vannak lemezek, amelyek nem tartalmaznak menüt. Ha nincs menü a lemezen, nem hajthatók végre ezek a műveletek.
 - A lemeztől függően megtörténhet, hogy automatikusan, az **Enter** gomb megnyomása nélkül elkezdődik a lejátszás.

Lejátszás a PBC (lejátszásvezérlési) funkcióval



Ha olyan video CD lemezt helyeznek a készülékbe, amelynek borítóján vagy magán a lemezen a „PBC (playback control) enabled” (PBC lejátszásvezérlésre alkalmas) felirat szerepel, egy menüképernyő jelenik meg. Ebből a menüből interaktív módon kiválasztható a megjeleníteni kívánt jelenet vagy információ.

- 1 Egy, a PBC funkcióval ellátott video CD lejátszása alkalmával a következő menü jelenik meg.



- 2 Válassza ki a számgombok segítségével azt, amit látni szeretne. ➡ 21. oldal

A készülék lejátszsa a kiválasztott műsort.

Váltás a menüképernyő előző vagy következő oldalára

Miközben a menüképernyő látható, nyomja meg a / gombot.

A menüképernyő megjelenítése lejátszás közben

A gomb minden megnyomására eggyel visszább lép a menü. Nyomogassa a gombot, amíg meg nem jelenik a menü.

Lejátszás a menü nélkül (PBC nélküli lejátszás)

A következő kétféle lejátszási módszer közül választhat.

- Amikor le van állítva a lejátszás, adja meg a számgombok segítségével annak a számnak sorszámát, amelyet látni szeretne.
- Amikor le van állítva a lejátszás, válassza ki a kívánt számot a / gombbal, majd nyomja meg a gombot.

A menüképernyő megjelenítése a PBC nélküli lejátszás közben

Nyomja meg a vagy a gombot.

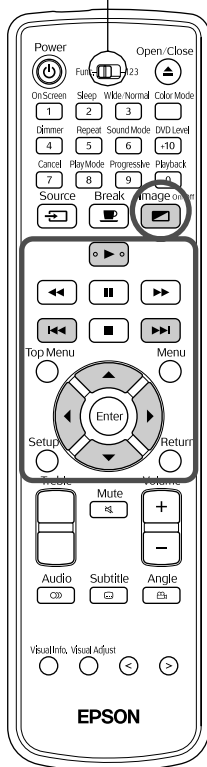
Miután a gomb kétszeri megnyomásával leállította a lejátszást, nyomja meg a gombot.

Az MP3 vagy WMA, illetve JPEG formátumú fájlok lejátszása

MP3/
WMA





JPEG



A műveletek végrehajtása előtt állítsa át a távirányító kapcsolóját a [Function] (Funkció) állásba.



- 1 Ha olyan lemezt játszik le, amelyen mind MP3/WMA fájlok, mind JPEG fájlok találhatóak, a következő csoport-/szám- (fájl-) lista jelenik meg.



FILE	PROGRAM	REPEAT	TRACK	TIME	--:--:--
Group : XX / XXX	Track :XXXX/XXXX (Total XXXX)				
Group A	5. Track 5				
Group B	6. Track 6				
Group C	7. Track 7				
Group D	8. Track 8				
Group E	9. Track 9				
Track Information	10. Track 10				
Title	11. Track 11				
XXXXXXXXXXXXXXXX	12. Track 12				
Artist	13. Track 13				
XXXXXXXXXXXXXXXX	14. Track 14				
Album	15. Track 15				
XXXXXXXXXXXXXXXX	16. Track 16				

- 2 Válassza ki a csoportot a   gombbal.
- 3 A  gomb megnyomására a mutató átlép a számok (fájlok) listájára. A  gomb megnyomására a mutató visszalép a csoportok listájára.



- 4 Válassza ki a számot a   gombbal.

Kiválasztásra a   gombot is használhatja.


- 5 Indítsa el a lejátszást a  vagy az  gombbal.



Ha egy **JPEG** fájl esetében megnyomja a  gombot, a készülék folyamatosan elkezd megjeleníteni a fájlokat a kijelölt fájlól kezdve (diavetítés*). Ha az  gombot nyomja meg, csak a kijelölt fájl jeleníti meg a készülék.

- * A diavetítés közben egy-egy fájl körülbelül három másodpercig látható. Amikor már minden fájl megjelenített a készülék, automatikusan befejeződik a diavetítés.
- A számok a számgombok segítségével is kiválaszthatók. Ebben az esetben nincs szükség a 3–5. lépésre.

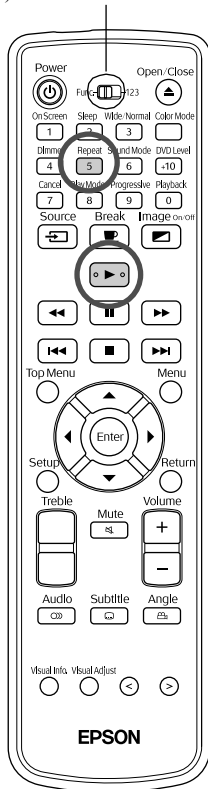
 **Tipp:** Ha olyan lemezt játszik le, amelyen vegyesen különféle fájlok vannak rögzítve (MP3/WMA fájlok és JPEG fájlok), a PICTURE (Kép) beállítási menü „FILE TYPE” (Fájltípus) pontjánál válassza ki, hogy melyik típusú fájlokat szeretné lejátszani.  46. oldal

A MP3/WMA hangfájlok lejátszása (Image Off (Kép kikapcsolva))


Miután kiválasztotta a kívánt menüpontot, és elkezdődik a zene lejátszása, nyomja meg az  gombot. A készülék sípol egyet, a vetítő lámpája kikapcsolódik, megfelelő feltételeket biztosítva a zene élvezetéhez.


Az  gombbal kapcsolhatja vissza a lámpát. A lámpa kikapcsolását követően narancssárga fényel villogni kezd az Image Off (Kép kikapcsolva) jelzőfény; ekkor az  gomb megnyomása esetén sem kapcsolódik be a lámpa. Meg kell várni, hogy kialudjon az Image Off (Kép kikapcsolva) jelzőfény.


A műveletek végrehajtása előtt állítsa át a távirányítót a [Function] (Funkció) állásba.





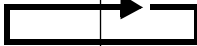



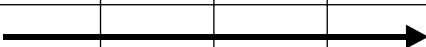
A lejátszott elem megismétlése

1 Nyomja meg a  gombot lejátszás közben, vagy ha le van állítva a lejátszás.

A  gomb minden megnyomására a következő táblázatban látható sorrendben módosul az ismétlési mód.



2 Nyomja meg a  gombot.

Itt tart a lejátszás az ismétlés bekapcsolásakor

Ismétlési mód	Lemez				A vásznon látható	A kijelzőablakban látható
	1. csoport		2. csoport			
	1. szám	2. szám	A. szám	B. szám		
A szám ismétlése *					REPEAT TRACK	 1
A csoport ismétlése					REPEAT GROUP	
A lemez ismétlése					REPEAT ALL	 ALL
Az ismétlés kikapcsolva					nem látható	nem látható

*csak MP3/WMA fájlok esetében

Ha MP3/WMA formátumú fájlok találhatók a lemezen, akár programozott és véletlen sorrendű lejátszás közben is használható az ismétlési funkció.

Ismétlési mód	A vásznon látható	A kijelzőablakban látható
Annak a számnak a megismétlése, amely az ismétlés bekapcsolásakor ki volt választva	REPEAT STEP	 1
Programozott lejátszás esetén minden kiválasztott szám lejátszása, véletlen sorrendű lejátszás esetén minden szám megismétlése	REPEAT ALL	 ALL
Az ismétlés kikapcsolva	nem látható	nem látható

A lejátszással kapcsolatos megjegyzések

- A felvételtől és a lemez jellemzőitől függően előfordulhat, hogy a készülék nem tudja beolvasni a lemezt, vagy hogy a lemez beolvasása hosszabb időt vesz igénybe.
- A lemez beolvasásához szükséges idő függ attól, hogy hány csoport vagy szám (fájl) van a lemezen.
- Nem biztos, hogy a csoportok és a számok (fájlok) neve ugyanabban a sorrendben jelenik meg, mint a személyi számítógép képernyőjén.
- A kereskedelmi forgalomban kapható MP3 lemezek lejátszása esetén előfordulhat, hogy a lejátszás sorrendje nem egyezik meg a lemezen olvasható sorrenddel.
- Hosszabb időt vehet igénybe olyan állóképek lejátszása, amelyek MP3 fájlok tartalmazznak. Az eltelt idő megjelenítése csak a lejátszás elindulásakor kezdődik. Vannak továbbá olyan esetek is, amikor még a lejátszás elindulása után sem jelenik meg pontosan az eltelt idő.
- Megtörténhet, hogy a számítógépes képszerkesztő szoftverrel feldolgozott, szerkesztett vagy mentett fájlokat nem lehet lejátszani.

A lejátszható fájlok műszaki jellemzői

A készülék akkor képes az MP3/WMA, illetve JPEG fájlokat tartalmazó CD-R (írható) és CD-RW (újraírható) lemezek lejátszására, ha a lemez tartalma megfelel a következő feltételeknek.

MP3/WMA

Fájlrendszer: ISO9660 1. szintű vagy 2. szintű

A csomagírási (UDF) formátumban megírt lemezek nem olvashatók be.

Bitsűrűség: MP3: 32 kbit/s – 320 kbit/s

WMA: 64 kbit/s – 160 kbit/s

Mintavételi frekvencia: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Fájlnév: Csak „félszélességű”, a latin ábécében szereplő karakterek. A fájl nevének az „mp3” vagy a „wma” kiterjesztésre kell végződnie. A készülék nem tesz különbséget a kis- és a nagybetűk között.

Csoportok (mappák) száma: legfeljebb 99

Számok (fájlok) száma: legfeljebb 1000

Egyéb: Több munkamenetben írt (multi-session) lemezek is lejátszhatók.

A készülék nem tud MBR (Multiple Bit Rate) formátumú fájlokat lejátszani (az ilyen formátumú fájlok ugyanazt a műsorszámot egyszerre többféle bitsűrűséggel kódolva tartalmazzák).

JPEG

Fájlrendszer: ISO9660 1. szintű vagy 2. szintű

A csomagírási (UDF) formátumban megírt lemezek nem olvashatók be.

Fájlnév: Csak „félszélességű”, a latin ábécében szereplő karakterek. A fájl nevének a „jpg” vagy a „jpeg” kiterjesztésre kell végződnie. A készülék nem tesz különbséget a kis- és a nagybetűk között.

Képpontok száma: Legfeljebb 8192 x 7680 képpontból álló képek olvashatók be.

A 640 x 480 képpontosnál nagyobb fájlok megjelenítése viszont hosszabb időt vesz igénybe, ezért 640 x 480 képpontos felbontású fájlok rögzítését ajánljuk.

Csoportok (mappák) száma: legfeljebb 99

Számok (fájlok) száma: legfeljebb 1000

Egyéb: Több munkamenetben írt (multi-session) lemezek is lejátszhatók.

Csak az alapszintű (baseline) kódolású JPEG fájlok jeleníthetők meg.

A készülék nem tudja beolvasni a monokróm JPEG fájlokat.

Nem jeleníthetők meg a progresszív kódolású JPEG és a mozgóképes JPEG fájlok.

A készülék lejátsza a digitális fényképezőgéppel, a DCF (Design rule for Camera File system) szabványnak megfelelően készített JPEG fájlokat. A digitális fényképezőgép bizonyos funkcióinak (például az automatikus elforgatásnak) a használata esetén valószínű, hogy a rögzített adatok nem felelnek meg a DCF szabványnak. Ilyen esetben előfordulhat, hogy nem lehet megjeleníteni a képeket a készülékkel.

Lejátszás a fejezet vagy a szám sorszámának megadásával



Lejátszás közben úgy választhatja ki a kívánt fejezetet vagy számot, hogy megnyomja az adott elem sorszámának megfelelő számgombokat.

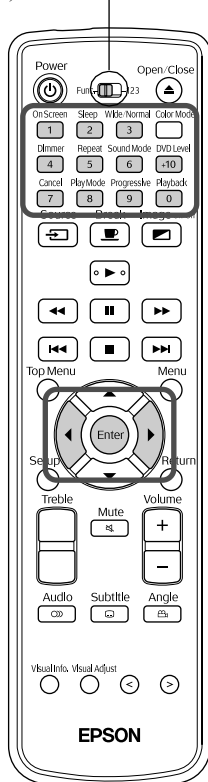
☞ „A számgombokkal”, 21. oldal

- Tipp:**
- **VIDEO CD** **SVCD** Akkor használható, ha le van állítva a készülék, vagy ha a PBC funkció nélküli lejátszás van folyamatban.
 - **AUDIO CD** **MP3/WMA** **JPEG** Akkor is használható, ha le van állítva a készülék.
 - Vannak olyan lemezek, amelyekkel egyes műveleteket nem lehet végrehajtani.

Lejátszás meghatározott időponttól kezdve (időpont megkeresése)



A műveletek végrehajtása előtt állítsa át a távirányító kapcsolóját a [Function] (Funkció) állásba.



A műsorszámokat egy megadott időponttól kezdve is lejátszhatja. A lemeztől függően a következők szerint változik a kezdőpont helyzete.

DVD VIDEO A műsor elejétől fogva eltelt idő

VIDEO CD **SVCD** **AUDIO CD** Ha a készülék le van állítva: A lemez elejétől fogva eltelt idő

Ha folyamatban van a lejátszás: Az adott szám elejétől kezdve eltelt idő

1 Nyomja meg kétszer az **OnScreen 1** gombot lejátszás közben, vagy ha le van állítva a lejátszás.

A vetítón megjelenik a következő menüsor.



- **DVD VIDEO** Ez a funkció csak lejátszás közben használható.
- **VIDEO CD** **SVCD** A PBC funkcióval történő lejátszás közben nem használható.

2 Nyomogassa a gombot, hogy a mutató a jelre kerüljön.

3 Nyomja meg a gombot.

4 Adja meg az időpontot a számgombokkal.






- **DVD VIDEO** A kezdési időpontot órában, percben és másodpercben kell megadni. A percet és a másodpercet nem kötelező megadni.
- **VIDEO CD** **SVCD** **AUDIO CD** A kezdési időpontot percben és másodpercben kell megadni.


Az idő megadása

Példa:

Ha 0 óra 23 perc 45 másodperctől kezdve szeretné lejátszani a műsort

Állítsa a funkció-szám váltókapcsolót az [123] állásba.




Nyomja meg a számgombokat a következő sorrendben:  →  →  →  → .

Ha hibázik közben, nyomja meg a  gombot, törölje a hibás számot, majd írja be a helyes számot.

Amikor megadta az időt, állítsa vissza a funkció-szám váltókapcsolót a [Function] (Funkció) állásba.

5 Nyomja meg a gombot.

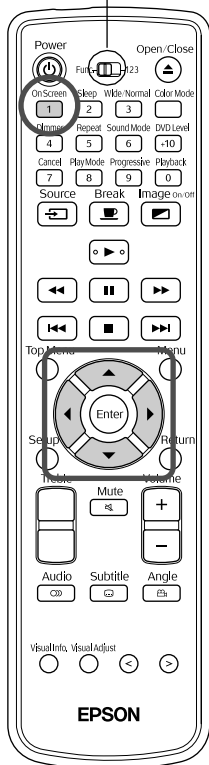
6 Nyomja meg egyszer az gombot, hogy eltűnjön a menüsor.

-  **Tipp:**
- Ha **DVD VIDEO** lemez lejátszása közben nem látható az eltelt idő a kijelzőablakban, nem működik ez a funkció.
 - **DVD VIDEO** Vannak lemezek, amelyek nem engedik meg az időpont szerinti keresést.
 - Szélesvásznú (letterbox módú) **DVD VIDEO** lejátszása közben nem látható az állapotsor. Ugyan ebben az állapotban is beállíthatók a funkciók, de ha látni szeretné az állapotsort, a  megnyomásával állítsa át normálra a képarányt. Az előző képarányra a  gomb megnyomásával térhet vissza.
 - Programozott és véletlen lejátszás közben nem működik ez a funkció.

A kívánt jelenet többszöri ismételt lejátszása (A-B ismételt lejátszás)



A műveletek végrehajtása előtt állítsa át a távirányító kapcsolóját a [Function] (Funkció) állásba.



1 Nyomja meg kétszer az gombot lejátszás közben.

A vetítőlámpán megjelenik a következő menü.



- **DVD-VIDEO** Ez a funkció lejátszás közben használható, ott, ahol lehetséges.
- **VIDEO CD** **SVCD** A PBC funkcióval történő lejátszás közben nem használható.

2 Nyomogassa a gombot, hogy a mutató a jelre kerüljön.

3 Nyomja meg a gombot.

4 Nyomja meg a gombot, majd válassza az elemet.

Ugyanitt más ismétlési módok is kiválaszthatók. A többi ismétlési mód: 29. oldal

5 Amikor eléri a jelenetnek vagy a számnak azt a pontját, ahonnan kezdeni szeretné az ismétlést, nyomja meg az gombot.

A menüsoron látható ikon a következő ikonra változik: .

6 Amikor eléri a jelenetnek vagy a számnak azt a pontját, ahol be szeretné fejezni az ismétlést, nyomja meg az gombot.

A menüsáv ikonja az ikonra változik, a készülék kijelzőablakában pedig az jel válik láthatóvá. Elindul az A és a B pont közötti rész lejátszása.

7 Nyomja meg egyszer az ^{OnScreen} **1** gombot, hogy eltűnjön a menüsor.

Az A és B pont közötti rész lejátszásának leállítása

A következő két művelet bármelyikével leállíthatja az A és B pont közötti rész lejátszását.

- Jelenítse meg a menüsort, jelölje ki az **A-B** ikont, majd nyomja meg kétszer az **Enter** gombot.
- Nyomja meg a **■** gombot.
- Kapcsolja ki a készüléket a főkapcsolóval.

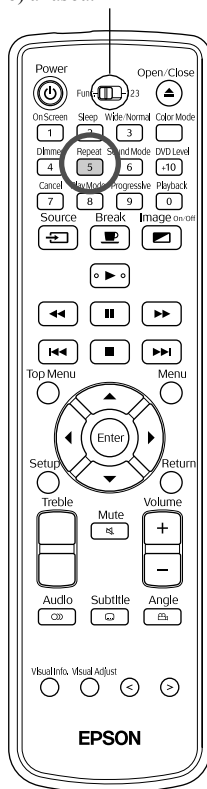
Tipp:

- Több műsort vagy számot átfogó tartományt nem lehet megadni.
- Az „A és B pont közötti rész ismétlése” funkció a következő műveletek során nem használható.
 - Programozott lejátszás közben
 - Véletlen sorrendű lejátszás közben
 - Ismételt lejátszás közben
 - A PBC vezérlés használata közben
- Szélesvásznú (letterbox módú) **DVD VIDEO** lejátszása közben nem látható az állapotsor. Ugyan ebben az állapotban is beállíthatók a funkciók, de ha látni szeretné az állapotsort, a ^{Wide Normal} **3** megnyomásával állítsa át normálra a képarányt. Az előző képarányra a ^{Wide Normal} **3** gomb megnyomásával térhet vissza.

Többször ismétlődő lejátszás (ismétlő lejátszás)

DVD VIDEO **VIDEO CD** **SVCD** **AUDIO CD**

A műveletek végrehajtása előtt állítsa át a távirányító kapcsolóját a [Function] (Funkció) állásba.



A következő táblázat bemutatja, hogy a lemez típusától függően hogyan lehet több műsor, fejezet vagy szám lejátszását megismételni.

Nyomja meg lejátszás közben a ^{Repeat} **5** gombot.

A ^{Repeat} **5** gomb minden megnyomására más ismétlési mód lép életbe; az ennek megfelelő ikon megjelenik a vetítővászonon és a kijelzőablakban.



- **DVD VIDEO** Ez a funkció lejátszás közben használható, ott, ahol lehetséges.
- **VIDEO CD** **SVCD** A PBC funkcióval történő lejátszás közben nem használható.

DVD VIDEO Itt tart a lejátszás az ismétlés bekapcsolásakor

Ismétlési mód	Műsor				A vásznon látható	A kijelzőablakban látható
	1. fejezet	2. fejezet	3. fejezet	4. fejezet		
Egy fejezet megismétlése						
Egy műsor megismétlése						
Az ismétlés kikapcsolva						nem látható

↙ Itt tart a lejátszás az ismétlés bekapcsolásakor

Ismétlési mód	1. szám	2. szám	3. szám	4. szám	A vásznon látható	A kijelzőablakban látható
Egy szám megismétlése						
Minden szám megismétlése						
Az ismétlés kikapcsolva						nem látható

Az ismételt lejátszás beszüntetése

- Nyomogassa a gombot, amíg a vásznon az „OFF” jel válik láthatóvá.
- Kapcsolja ki a készüléket a főkapcsolóval.



- Tipp:**
- **DVD VIDEO** Vannak DVD lemezek, amelyekkel nem használható a „Műsor megismétlése” funkció.
 - **DVD VIDEO** Ha be szeretné szüntetni az ismétlést, nyomja meg a gombot.
 - Jelenítse meg a menüsört, és vigye a mutatót az jelre, hogy kiválassza az ismételt lejátszást. 36. oldal

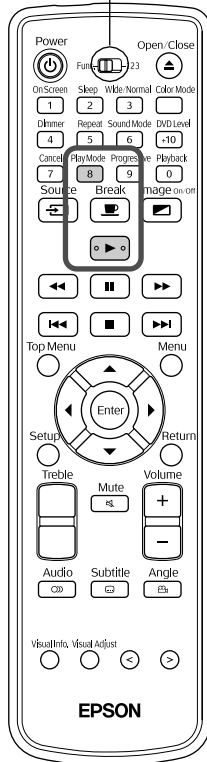
A programozott lejátszás és a véletlen sorrendű lejátszás közben elérhető ismétlési módok

Ismétlési mód	A vásznon látható	A kijelzőablakban látható
Annak a fejezetnek vagy számnak a megismétlése, amely az ismétlés bekapcsolásakor ki van választva		
Programozott lejátszás esetén minden kiválasztott szám lejátszása, véletlen sorrendű lejátszás esetén minden szám megismétlése		
Az ismétlés kikapcsolva		nem látható


Lejátszás a kívánt sorrendben (programozott lejátszás)




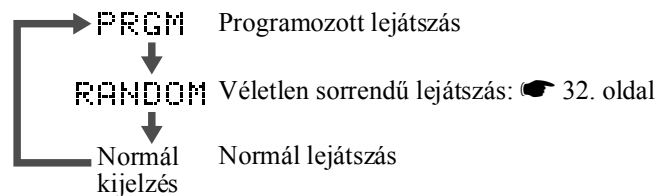
A műveletek végrehajtása előtt állítsa át a távirányító kapcsolóját a [Function] (Funkció) állásba.




Beállíthatja, hogy a készülék a kívánt sorrendben játssza le a műsorokat, a fejezeteket és a számokat.


1 Miközben le van állítva a lejátszás, nyomja meg a  gombot.

A  gomb minden megnyomására a következőképpen változik a készülék kijelzőablakának tartalma. Addig nyomogassa a gombot, amíg a „PRGM” felirat nem válik láthatóvá.




2 Állítsa be a sorrendet a következő képernyők leírása alapján.

 „A számgombokkal”, 21. oldal


3 Nyomja meg a  gombot.

- Elkezdődik a lejátszás a megadott sorrendnek megfelelően.
- Amikor minden beprogramozott elemet lejátszott a készülék, leáll a lejátszás, és a „Program” felirat látható.

A beállított elemek törlése egyenként a programképernyőről


A beállított számok egyenként törlődnek a  gomb megnyomására.


Minden beállított elem törlése a programképernyőről

Nyomja meg a  gombot.

Hasonló hatással jár a készülék kikapcsolása is.

Visszatérés a normál lejátszásra

Amikor le van állítva a készülék, nyomogassa a  gombot, amíg a készülék kijelzője vissza nem áll a normál állapotára.

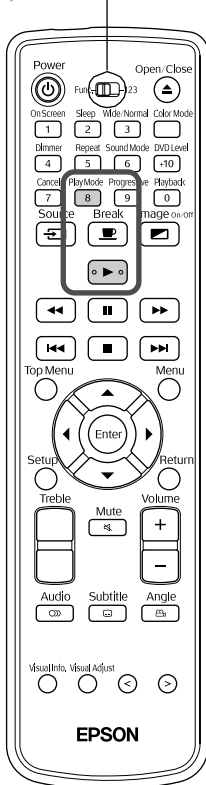
Ebben az esetben a program memóriája továbbra is megőrzi a programozási képernyő tartalmát. A beprogramozott elemeket újra le lehet játszani a  gomb megnyomásával és a „PRGM” beállítás kiválasztásával.

- Tipp:**
- Legfeljebb 99 műsor, fejezet vagy szám választható ki. Ha több mint 99 elemet próbál meg beprogramozni, a „FULL” (Megtelt) felirat jelenik meg.
 - **AUDIO CD** **VIDEO CD** **SVCD** Ha a beprogramozott műsorok lejátszási ideje meghaladja a 9 óra 59 perc 59 másodpercet, a készülék kijelzőablakában „--:--” látható, de ez nem akadály a programozás folytatásának.
 - **DVD VIDEO** Ha nem a fejezet vagy a cím számát nyomja meg, hanem a **Enter** gombot, az „ALL” (Mind) felirat jelenik meg, és az adott műsor vagy csoport minden fejezete és száma bekerül a programba.
 - Ha leállítja a programozott lejátszást, nem lehet onnan folytatni, ahol abbamaradt.
 - Vannak olyan típusú lemezek, amelyekkel nem használható a programozott lejátszás.

Lejátszás véletlen sorrendben (véletlen sorrendű lejátszás)



A műveletek végrehajtása előtt állítsa át a távirányító kapcsolóját a [Function] (Funkció) állásba.

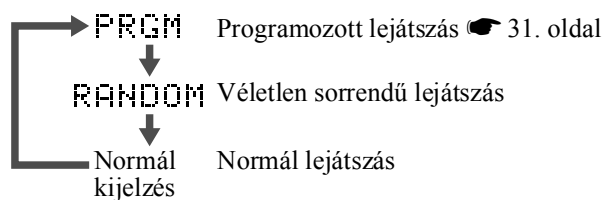


A készülék lehetőséget nyújt a műsorok, illetve a fejezetek vagy számok véletlen sorrendű lejátszására.

Véletlen sorrendű lejátszás esetén minden alkalommal változik az elemek sorrendje.

1 Miközben le van állítva a lejátszás, nyomja meg a **Play Mode 8** gombot.

A **Play Mode 8** gomb megnyomására a következők szerint módosul a kijelzőablak tartalma. Nyomogassa a gombot, amíg a „RANDOM” (Véletlen) felirat nem jelenik meg.




2 Nyomja meg a **Play** gombot.

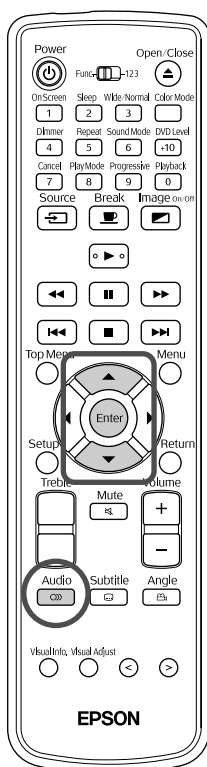
Amikor befejeződik egy műsor vagy egy szám, a készülék véletlenszerűen elkezdi lejátszani egy másikat.

Visszatérés a normál lejátszásra

Amikor le van állítva a készülék, nyomogassa a **Play Mode 8** gombot, amíg a készülék kijelzője vissza nem áll a normál állapotára.

- Tipp:**
- A következő műveletek hatására megszűnik a véletlen sorrendű lejátszás.
 - A lemeztálca kinyitása.
 - A készülék kikapcsolása a főkapcsolóval.
 - Véletlen sorrendű lejátszás közben még a  gomb nyomogatásával sem lehet visszalépni a korábban lejátszott tartalomra. Csak az adott fejezet vagy szám elejére lehet visszatérni.
 - Ha leállítja a véletlen sorrendű lejátszást, nem lehet onnan folytatni, ahol abbamaradt.

A szinkronnyelv módosítása




Ha egy lemezre több hangsváv vagy nyelv van felvéve, lehetőség nyílik a kívánt hangsváv vagy nyelv kiválasztására.


1 Nyomja meg lejátszás közben a  gombot.



Megjelennek az érvényes hangbeállítások.



2 Miközben láthatók a hangbeállítások, a  gomb nyomogatásával válassza ki a kívánt hangbeállítást.

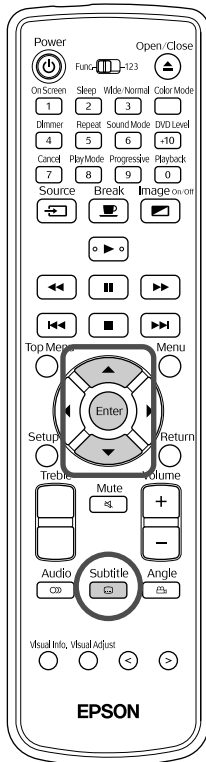
A   gombbal módosítsa a beállítást.

3 Várjon pár másodpercig, vagy nyomja meg az  gombot.


- Tipp:**
- A beállítás a menüsor segítségével is módosítható.  36. oldal
 - Ha nyelvkód (például AA) látható:  48. oldal
 - **VIDEO CD** **SVCD** A lejátszás közben megjelenő karakterek a következőket jelentik.
 - ST: Sztereó
 - L: Bal csatorna hangja
 - R: Jobb csatorna hangja

A felirat beállítása

DVD
VIDEO SVCD







Ha a lemezre feliratok is vannak rögzítve, kiválasztható, hogy látható legyen-e a felirat. Ha egy lemezre többnyelvű felirat van rögzítve, ki lehet választani a kívánt nyelvű feliratot.


1 Nyomja meg lejátszás közben a  gombot.

Megjelennek az érvényes feliratbeállítások.



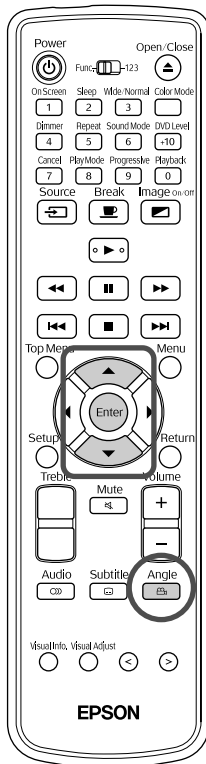
2 Miközben láthatók a feliratbeállítások, a  gomb nyomogatásával válassza ki a kívánt nyelvet, vagy az OFF (Kikapcsolva) beállítást. Válassza ki a felirat nyelvét a   gombbal.

SVCD A  nyomogatásával kiválaszthatja a felirat típusát, valamint azt, hogy ki vagy be legyen kapcsolva a felirat megjelenítése.


3 Várjon pár másodpercig, vagy nyomja meg az  gombot.

A kameraállás módosítása

DVD
VIDEO






Olyan lemez esetében, amelyre több kameraállásból is rögzítve van a felvétel, lejátszás közben a fő kameraállás helyett kiválaszthatja a kívánt kameraállást (például a felső vagy a jobb oldali kamerát).


1 Nyomja meg lejátszás közben az  gombot.

Megjelenik a jelenlegi kameraállás.



2 Amikor látható kameraállás, a  gomb nyomogatásával válassza ki a kívánt kameraállást.

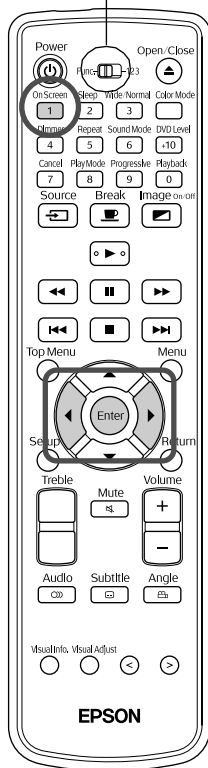
A   gombbal módosítsa a beállítást.

3 Várjon pár másodpercig, vagy nyomja meg az  gombot.

Műveletek végrehajtása a menüsor segítségével



A műveletek végrehajtása előtt állítsa át a távirányító kapcsolóját a [Function] (Funkció) állásba.



1 Nyomja meg kétszer az ^{OnScreen} **1** gombot lejátszás közben.

A vetítövásznon megjelenik a következő állapotsor és menüsor.



2 Nyomogassa a gombot, hogy a mutató arra az elemre lépjen, amelyet használni szeretne.

3 Nyomja meg a **Enter** gombot.

- Nyomja meg egyszer az ^{OnScreen} **1** gombot, hogy eltűnjön a menüsor.
- Előfordulhat, hogy egyes funkciók nem működnek, amikor le van állítva a lejátszás.
- Szélesvásznú (letterbox módú) **DVD VIDEO** lejátszása közben nem látható az állapotsor. Ugyan ebben az állapotban is beállíthatók a funkciók, de ha látni szeretné az állapotsort, a ^{Wide:Normal} **3** megnyomásával állítsa át normálra a képarányt. Az előző képarányra a ^{Wide:Normal} **3** gomb megnyomásával térhet vissza.

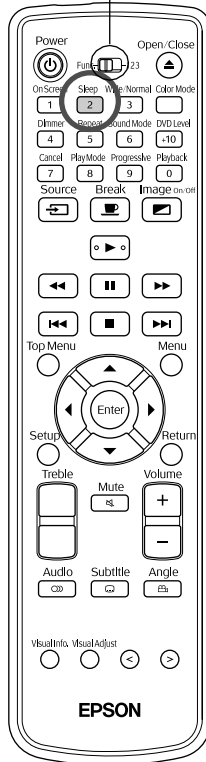
A menüsor funkcióinak listája

	Az ismétlési mód kiválasztása. ☛ 29. oldal, 30
	A lejátszás kezdőpontjának megadása az eltelt idő szerint. ☛ 26. oldal
	DVD VIDEO csak. Lejátszás közben a kívánt fejezet kiválasztása a sorszámanak megfelelő számgombok megnyomásával. Úgy, hogy a funkció-szám váltókapcsoló az [123] állásban van, a következő módon adja meg a számot. Példa) 5: 5 10: 1 → 0 20: 2 → 0 Ha hibázik, írja be újra a számot. Nyomja meg a Enter gombot.
	A hang nyelvének és típusának kiválasztása. ☛ 33. oldal
	A felirat megjelenítésének módosítása. ☛ 34. oldal
	A kameraállás kiválasztása. ☛ 35. oldal

Az automatikus készenlét és az elalváskapcsoló beállítása

DVD VIDEO VIDEO CD SVCD AUDIO CD MP3/WMA JPEG EXT. VIDEO


A műveletek végrehajtása előtt állítsa át a távirányító kapcsolóját a [Function] (Funkció) állásba.




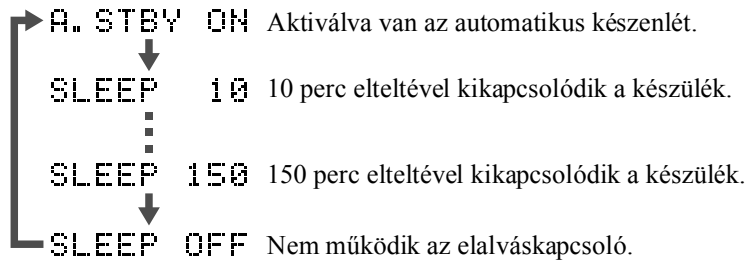
Automatikus készenlét: Ha körülbelül három perce befejeződött a lejátszás, illetve leállították, vagy ha ugyanennyi ideje nem hajtottak végre semmilyen műveletet, automatikusan kikapcsolódik a készülék.

Elalváskapcsoló: A beállított időtartam elteltével automatikusan kikapcsolódik a készülék. Ezzel elkerülhető a fölösleges áramfogyasztás abban az esetben, ha filmnézés közben elalszik az ember.

Az automatikus készenléti funkció és az elalváskapcsoló nem használható egyszerre.

Nyomja meg a  gombot.

- A  gomb minden megnyomására a következők szerint módosul a kijelzőablak tartalma. Nyomogassa a gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt elem.




- Ha az „A.STBY ON” beállítástól eltérő értéket választ, nem működik az automatikus készenléti funkció.


Az automatikus készenlét beállítása

Mielőtt kikapcsolódna a készülék, körülbelül 20 másodpercig villog az „A.STBY” (Automatikus készenlét) felirat.

Az elalváskapcsoló módosítása


Nyomogassa a  gombot, és válassza ki az új időtartamot.


Az elalváskapcsoló beállításának ellenőrzése

Ha aktiválva van az elalváskapcsoló, a  gomb egyszeri megnyomására megjelenik a kijelzőablakban a beállított időtartam.

Az elalváskapcsoló kikapcsolása

Végezze el valamelyik alábbi műveletet.

Nyomja meg a  gombot.

Nyomogassa a  gombot, amíg a kijelzőn a „SLEEP OFF” (Elalváskapcsoló kikapcsolva) felirat nem válik láthatóvá.

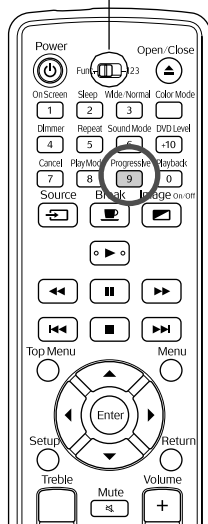
**Tipp:**

- A készülék nem jegyzi meg az elalváskapcsoló beállítását. A készülék kikapcsolása törli az elalváskapcsoló időzítését.
- Külső videó módban automatikusan kikapcsolódik a kép, ha 30 percig nem érkezik jel, és nem hajtanak végre semmilyen műveletet. Ez a funkció az elalváskapcsoló beállításától függetlenül működik.
- Külső videó módban nem használható az automatikus készenléti funkció.
- Az automatikus készenlét olyan lemezekkel nem működik, amelyek a lejátszás befejezése után visszatérnek a menühöz.


A képminőség javítása (progresszív mód)


DVD
VIDEO

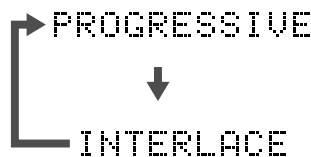
A műveletek végrehajtása előtt állítsa át a távirányító kapcsolóját a [Function] (Funkció) állásba.



Ha tisztább képet szeretne megjeleníteni, kapcsolja be a Progressive (Progresszív) módot.

Ha le van állítva a készülék, vagy nincs lemez a lemeztálcában, nyomja meg a  gombot.

A  gomb megnyomására a következők szerint módosul a kijelzőablak tartalma. Nyomogassa, amíg a „PROGRESSIVE” (Progresszív) felirat nem válik láthatóvá.






Egy-egy videoképernyő mindegyik letapogatási sort tartalmazza. Ezzel sokkal jobb minőségű kép érhető el, mint a váltottsoros módszerrel.

Hagyományos videorendszer. Egy-egy képernyő két, egymás után megjelenített félképernyőből áll össze, amelyek közül az egyik a páratlan számú letapogatási sorokat tartalmazza, a másik a páros számúakat.

Tálca zárolása

A lemeztálca zárolható, hogy a kisgyerekek ne tudják elrontani. Akkor zárolható a lemeztálca lemezzár segítségével, ha van benne lemez.

Miközben be van kapcsolva a készülék (a ) jelzőfény zölden világít), nyomja meg és tartsa lenyomva a készüléken a  gombot, majd nyomja meg a  gombot.

- A készülék kijelzőablakában megjelenik a „LOCKED” (Zárolva) felirat, és zárolódik a lemeztálca.
- A lemezzár ugyanezzel az eljárással törölhető. A készülék kijelzőablakában megjelenik az „UNLOCKED” (Zár feloldva) felirat, és feloldódik a lemeztálca zárolása.

Speciális vetítési műveletek

Más videoberendezés csatlakoztatása

A készülék nemcsak a beépített DVD-lejátszó képét tudja kivetíteni, hanem a következő fajtájú, videokimenettel rendelkező berendezéseket is.

- Videomagnó
- Játékkonzol
- Videokamera stb.

Ha a készülékhez csatlakoztatott videoberendezés mind S-Video, mind kompozit videoformátumú kimenettel rendelkezik, jobb képminőség érhető el az S-Video összeköttetéssel.

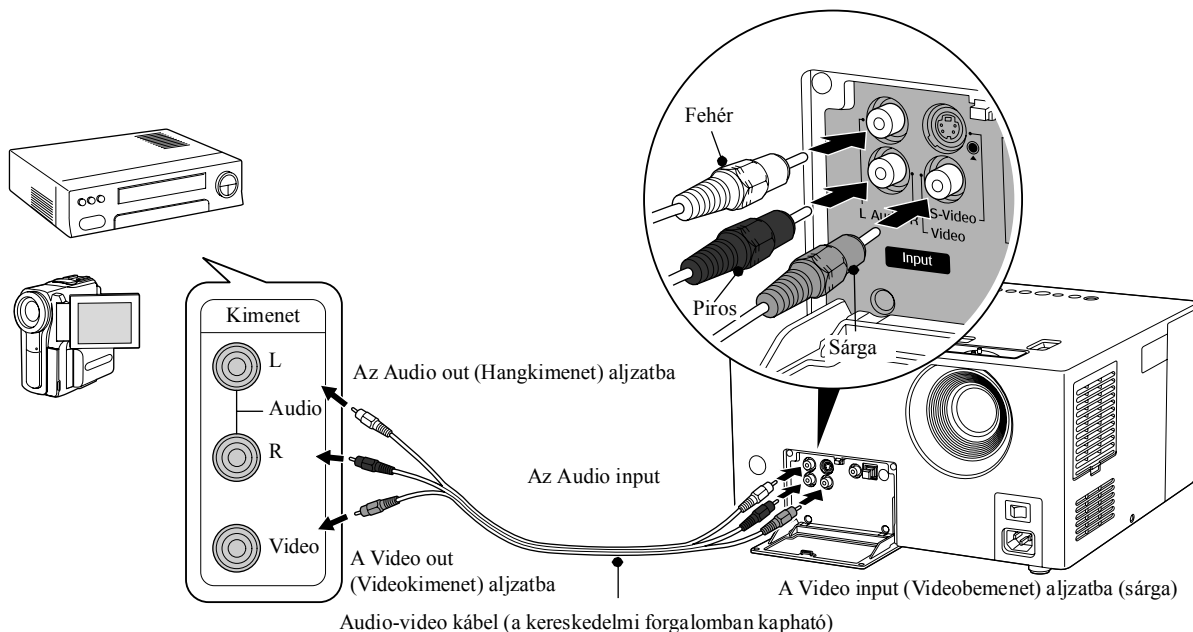
A kompozit videoformátumot gyakran egyszerűen videokimenet (Video Out) néven emlegetik.

Tipp: Ha a készülékhez csatlakoztatott berendezésen egyedi formájú csatlakozó van, a berendezéshez mellékelt vagy a külön megvásárolható kábelt használja.

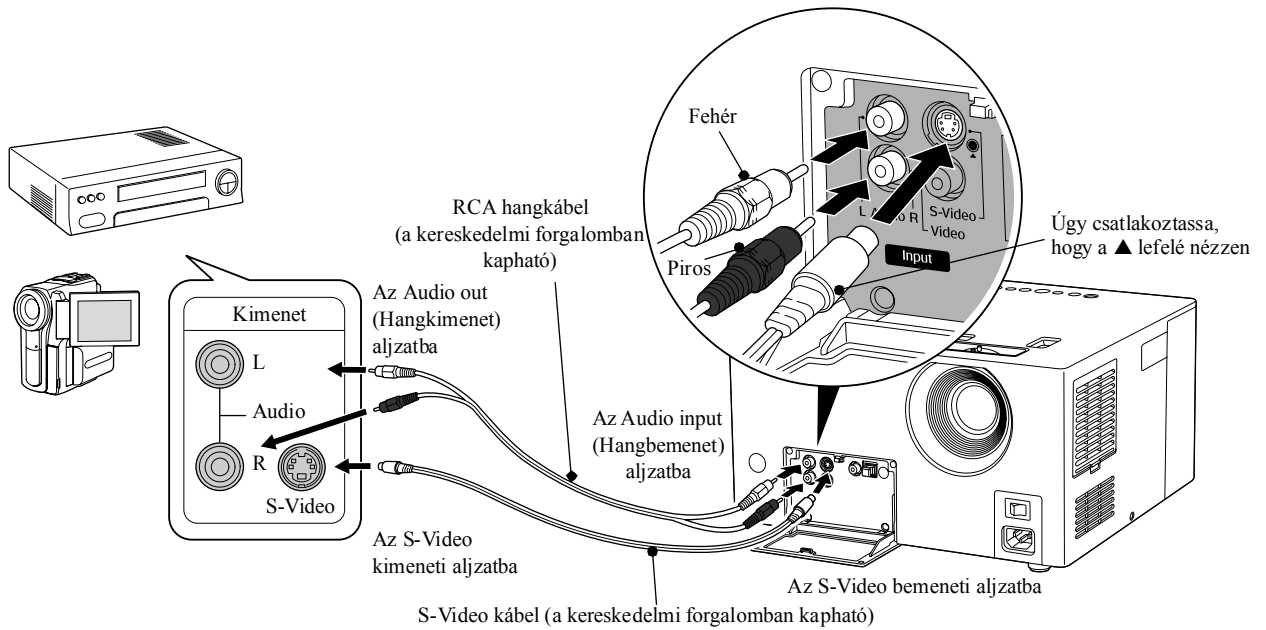
Vigyázat!

- Kapcsolja ki a csatlakoztatásra váró berendezést. Ha be van kapcsolva a készülék a csatlakoztatás alkalmával, károsodhat.
- Ne próbálja meg más alakú aljzatba beleerőltetni a kábelcsatlakozókat. Ez kárt tehet a készülékben vagy a csatlakoztatott berendezésben.
- Ha nem csatlakoztat külső videoberendezést a készülékhez, csukja be a csatlakozófedelelet.

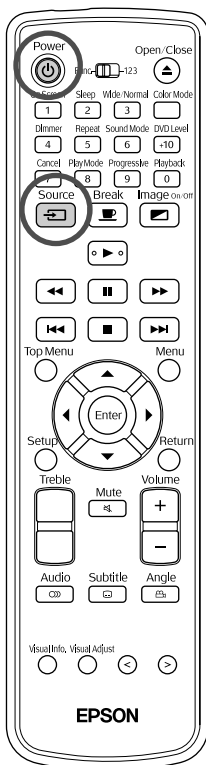
Kompozit videoformátum




S-Video formátum




Külső videoberendezés képének vetítése



1 Ha a lencsén van a lencsesapka, vegye le.

2 Kapcsolja be a készüléket a főkapcsolóval, majd nyomja meg a  gombot.

3 Nyomja meg a  gombot.

A kijelzőablakban megjelenik a „VIDEO” felirat, és a készülék a külső videó módra vált.

4 Kapcsolja be a csatlakoztatott videoberendezést, és indítsa el a lejátszást.

Ha nem világított a lámpa, bekapcsolódik.














Pár másodperc múlva megjelenik a kép a vásznon.

Visszatérés a beépített DVD-lejátszóhoz

Nyomja meg a  gombot. A kijelzőablakban megjelenik a „DVD/CD” felirat, és a készülék a DVD módra vált.

A külső videó módban elérhető funkciók

A külső videó módban a következő funkciók érhetők el.

- Color Mode (Színmód):  19. oldal
- Wide/Normal (Szélesvásznú/normál):  57. oldal
- Sleep (Alváskapcsoló):  37. oldal
- Sound Mode (Hangmód):  43. oldal
- DVD level (DVD-szint)  44. oldal
- Break (Megszakítás)  19. oldal
- Image On/Off (Kép be-/kikapcsolása):  24. oldal
- A hangszín módosítása:  43. oldal
- Mute (Elnémítás):  19. oldal
- Volume (Hangerő):  15. oldal
- Information (Információ):  52. oldal
- Picture Quality (Képminőség):  50. oldal
- Select (Választás) gomb:  50. oldal, 52

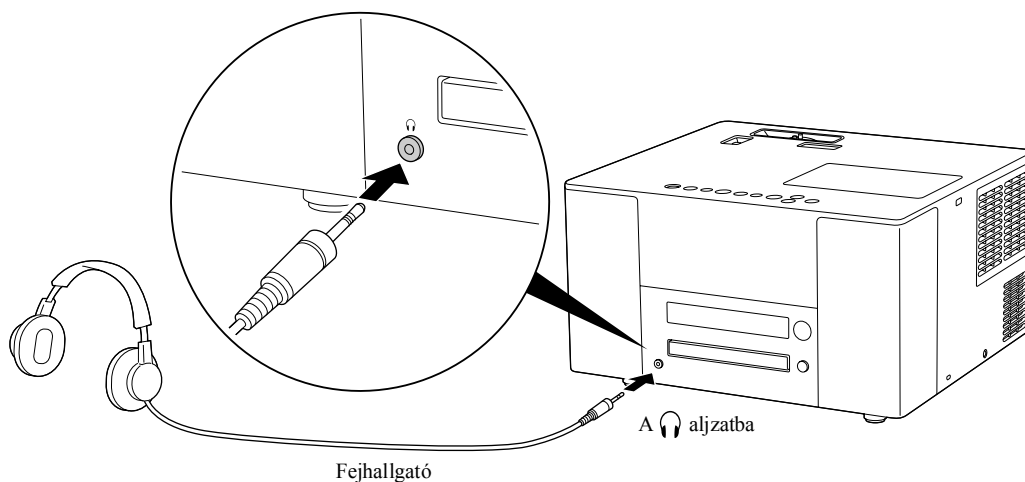
Speciális hanglejátszási funkciók

Fejhallgató használata

Vigyázat!

- Fejhallgató használata esetén ne állítson be túl nagy hangerőt. Ha hosszabb ideig nagy hangerő hatásának teszi ki magát, az halláskárosodást okozhat.
- Ne állítsa előre túl erősen a hangot. Hirtelen olyan erős hangot játszhat le a készülék, amely elronthatja a fejhallgatót, vagy halláskárosodást okozhat. Bekapcsolás előtt elővigyázatosságból halkítsa le a készüléket, és bekapcsolás után fokozatosan erősítse fel.

A kereskedelmi forgalomban kapható fülhallgató csatlakoztatása.

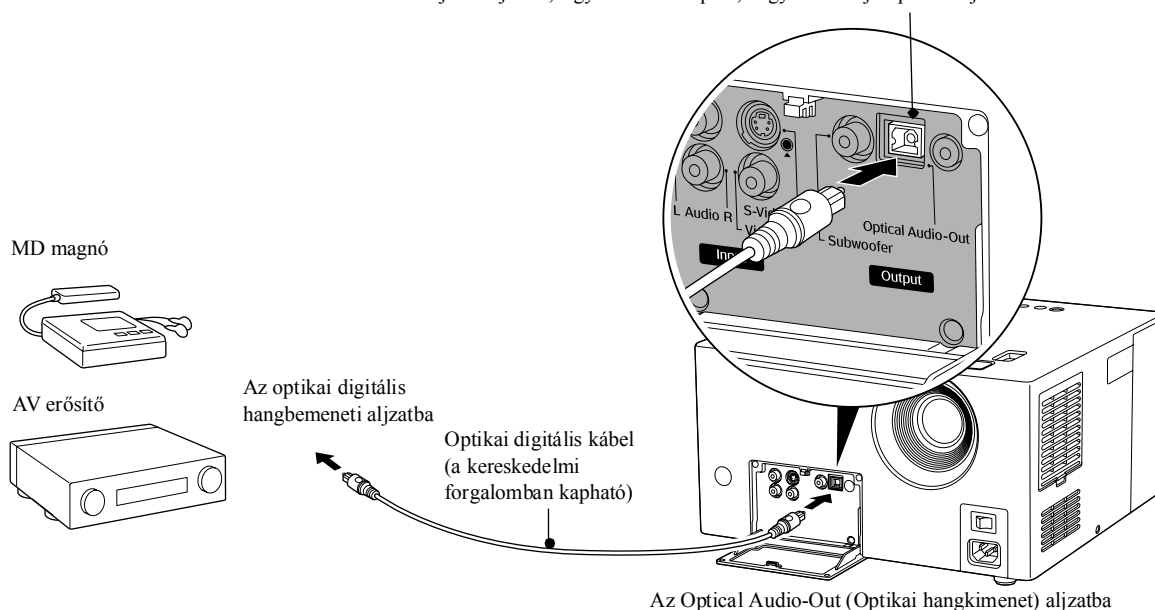


Tipp: Ha be van dugva a fejhallgató a fejhallgató aljzatba, a hangszórók nem adnak hangot. Ha mélysugárzó csatlakozik a készülékhez, ilyenkor az is elhallgat.

Optikai digitális bemenettel rendelkező hangberendezés csatlakoztatása

A készülékhez csatlakoztathatók olyan AV erősítők vagy digitális rögzítésre képes berendezések (MD magnók stb.), amelyek fel vannak szerelve digitális hangbemeneti csatlakozóval. Az összeköttetés a kereskedelmi forgalomban kapható digitális optikai hangkábelrel hozható létre.

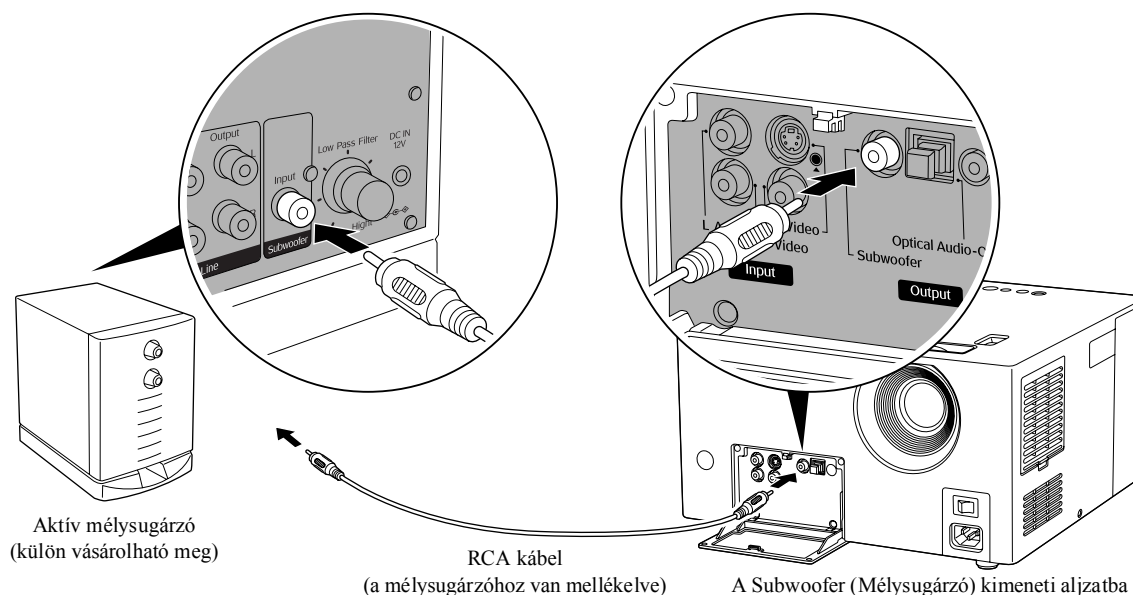
A kábel csatlakoztatása előtt vegye le a sapkát, igazítsa az aljzathoz a csatlakozót, és jól dugja be a helyére. Ha nem használja az aljzatot, tegye vissza a sapkát, hogy ne kerüljön por az aljzatba.



- Tipp:**
- Az, hogy az Optical Audio-Out (Optikai hangkimenet aljzat) milyen jelet ad ki, a beállítási menü „DIGITAL AUDIO OUTPUT” (Digitális hangkimenet) beállításától függ. Részletes tájékoztatás a kimeneti jelekről: 48. oldal
 - A beállítási menü „D. RANGE COMPRESSION” (Dinamikatartomány összenyomása) beállítása érvényét veszíti, ha beépített Dolby Digital dekóderrel rendelkező erősítő van a készülékhez csatlakoztatva. 47. oldal

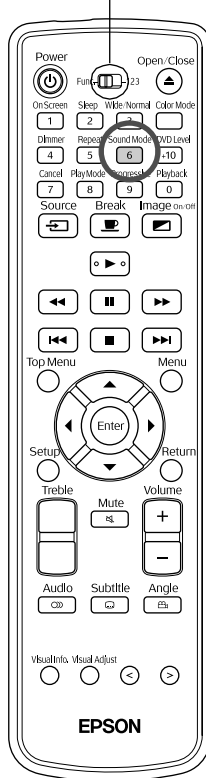
Mélyszugárzó csatlakoztatása

Egy külön megvásárolható mélyszugárzó segítségével teltebb, erősebb mélyhangok érhetők el. A csatlakoztatásról és a használatról a mélyszugárzóhoz mellékelt használati útmutató nyújt tájékoztatást.



A hangüzemmód kiválasztása

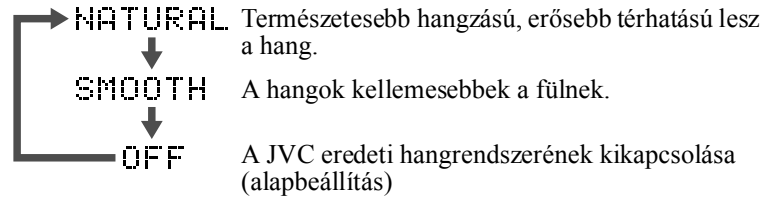
A műveletek végrehajtása előtt állítsa át a távirányító kapcsolóját a [Function] (Funkció) állásba.



Természetesebb és változatosabb hangzás érhető el a készülék hangszóróival a JVC eredeti hangrendszer funkció aktiválásával.

Nyomja meg a ^{Sound Mode} **6** gombot.

A ^{Sound Mode} **6** gomb minden megnyomására a következők szerint módosul a kijelzőablak tartalma. Nyomogassa a ^{Sound Mode} **6** gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt üzemmód neve.



NATURAL Természetesebb hangzású, erősebb térhatású lesz a hang.

SMOOTH A hangok kellemesebbek a fülnek.

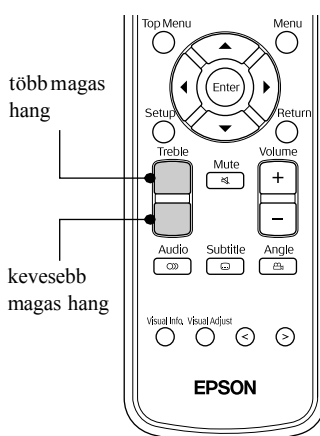
OFF A JVC eredeti hangrendszerének kikapcsolása (alapbeállítás)

A JVC eredeti hangrendszerének bemutatása

Az ember nyugalmi állapotában generálódó agyhullámokat alfa hullámoknak nevezzük. A JVC eredeti hangrendszere az alfahullám frekvenciájának váltakozásával módosítja a bal és a jobb oldali jel közötti eltérést egy hangáramkörben (a bal és a jobb csatorna közti közvetett hangokat). Ezt LFO modulációnak nevezzük. Ennek az a célja, hogy úgy korrigálja a hangot, hogy könnyebben essen ebbe a középső régióba, és így természetesebb, pusztán a hangzásával nyugtató hatású hang érhető el.

Speciális műveletek

A hangszín módosítása



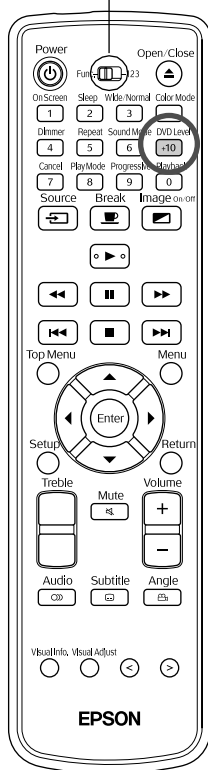
Ezzel a magas hangok hangereje módosítható.

Akkor érhető el, ha külső videoberendezésből származó hangot ad ki a készülék.

A hanglejátszás szintjének módosítása

DVD
VIDEO

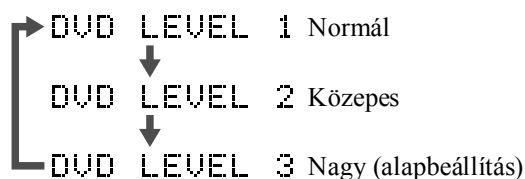
A műveletek végrehajtása előtt állítsa át a távirányító kapcsolóját a [Function] (Funkció) állásba.



Előfordul, hogy a DVD videolemezek hangsávja alacsonyabb szinten (kisebb hangerővel) van felvéve, mint a más lemezeké. Ha zavarja ez az eltérés, módosítsa a következő beállításokat.

Nyomja meg lejátszás közben a ^{DVD Level} **+10** gombot.

A ^{DVD Level} **+10** gomb minden megnyomására a következők szerint módosul a kijelzőablak tartalma. Miközben hallgatja a hangot, nyomogassa ismételten a gombot, amíg a kívánt beállítás nem látható.

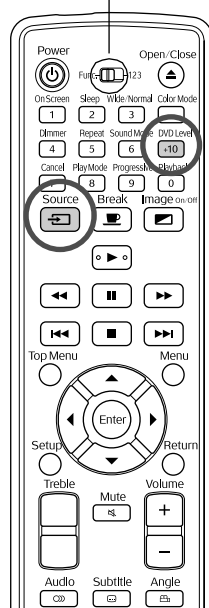


- Tipp:**
- A beállítás csak **DVD VIDEO** lejátszása esetén működik. A beállítás módosítása nincs hatással az Optical Audio-Out (Optikai hangkimeneti) csatlakozó által kiadott jelszintre.
 - A művelet akkor is végrehajtható, ha le van állítva vagy szünetel a lejátszás.

A külső hangberendezés hangbemeneti szintjének módosítása

EXT.
VIDEO

A műveletek végrehajtása előtt állítsa át a távirányító kapcsolóját a [Function] (Funkció) állásba.



Módosíthatja az Audio (Hang) aljzathoz csatlakoztatott berendezés bemeneti szintjét.

1 Nyomja meg a ^{Source} **Video** gombot, és váltson át a külső videó módra.



2 Tartsa lenyomva körülbelül 2 másodpercig a ^{DVD Level} **+10** gombot.

A ^{DVD Level} **+10** gomb minden megnyomására a következők szerint módosul a kijelzőablak tartalma.

LEVEL 1 Normál használatra (alapbeállítás)



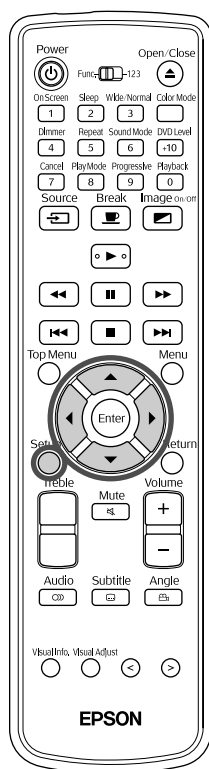
LEVEL 2 Akkor használja ezt a beállítást, ha a külső berendezés gyenge jelet ad, és nehezen hallható a hang.

A készülék beállításai


A beállítási menü működése és funkciói

A készülék beállításai hozzáigazíthatók a használati környezethez.

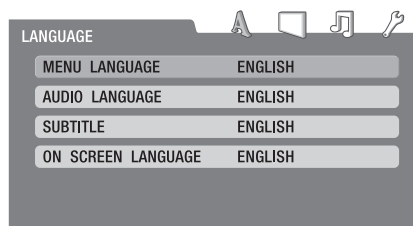
A beállítási menü használata





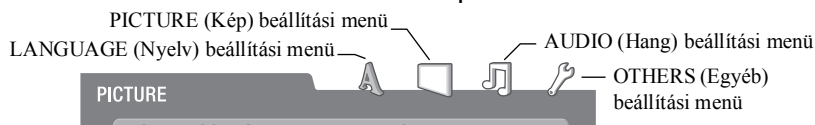
Kiválaszthatja a kívánt nyelvet az „ON SCREEN LANGUAGE” (Vetített kijelző nyelve) listából.



- 1 Ha le van állítva a készülék, vagy nincs lemez a lemeztálcában, nyomja meg a  gombot.


A következő beállítási menü jelenik meg.






- 2 A   gomb megnyomására a mutató a jobb felső sarokban látható ikonokra ugrik. Ezek segítségével választható ki a kívánt menücsoport.




- 3 A   gomb segítségével válassza ki azt az elemet, amelyet be szeretne állítani.

4 Az  gomb megnyomásra megjelenik a beállítás tartalma egy legördülő menüben.

5 A   gomb segítségével válassza ki a kívánt elemet, majd nyomja meg az  gombot.


Ha egy beállítási menüben vissza szeretne térni az egy lépéssel korábbi állapotba,

Nyomja meg a  gombot.

A beállítási menü tartalma

A félkövérrel szedett érték az alapbeállítás.

LANGUAGE (Nyelv) beállítási menü

Beállítás	A beállítás tartalma
MENU LANGUAGE (Menü nyelve) A DVD video lemezek menünyelvének kiválasztása.	Az „AA” és a többi nyelvkódra vonatkozóan „A nyelvi kódok listája” című rész tartalmaz tájékoztatást.  48. oldal
AUDIO LANGUAGE (Hang nyelve) A DVD video lemezek hangsávjának kiválasztása.	Ezek a beállítások akkor válnak elérhetővé, ha magán a lemezen megtalálhatók az ilyen beállítások. Ha a lemez nem tartalmaz ilyen beállításokat, elérhetővé válik a beállítás tartalma. Ha nem szerepel a lemezen a kiválasztott nyelv, a lemez alapértelmezett nyelve lép életbe.
SUBTITLE (Felirat) A DVD video lemezek feliratozási nyelvének kiválasztása.	
ON SCREEN LANGUAGE (Vetített kijelző nyelve) A menük megjelenítésének nyelve (Settings (Beállítások), Picture Quality (Képmínőség), Information (Információ)).	ENGLISH (Angol) FRENCH (Francia) GERMAN (Német) SPANISH (Spanyol)


PICTURE (Kép) beállítási menü

Beállítás	A beállítás tartalma
PICTURE SOURCE (Képforrás)	AUTO (Automatikus): A készülék automatikusan megállapítja a képforrás típusát (videó/film). FILM: Film, illetve progresszív letapogatási módszerrel rögzített videofelvételek lejátszására. VIDEO: Videofelvételek lejátszására.
SCREEN SAVER (Képernyőkímélő) Annak megadása, hogy elhalványuljon-e a vetített kép, ha körülbelül öt percig állókép látható, és nem kerül sor más műveletre.	ON (Bekapcsolva): Elhalványul a kép. OFF (Kikapcsolva): Nem halványul el a kép.
FILE TYPE (Fájltípus) Annak kiválasztása, hogy melyik formátumot játssza le a készülék az MP3/WMA és JPEG fájlokat is tartalmazó lemezekről.	AUDIO : Csak az MP3/WMA fájlokat játssza le STILL PICTURE (Állókép): Csak a JPEG fájlokat játssza le Miután módosította a beállítást, nyissa ki és csukja be a lemeztálcát, vagy kapcsolja ki, majd be a készüléket. Csak ekkor lép életbe a módosítás.

AUDIO (Hang) beállítási menü

Beállítás	A beállítás tartalma
DIGITAL AUDIO OUTPUT (Digitális hangkimenet) A kimenő jel megválasztása az optikai hangkimeneti porthoz csatlakoztatott berendezésnek megfelelően. Részletes tájékoztatás a jelekről:  48. oldal	PCM ONLY (Csak PCM): Olyan berendezés esetére, amely csak a lineáris PCM kódolású jelet tudja fogadni. DOLBY DIGITAL/PCM: Ha Dolby Digital dekóder vagy ilyen funkciót nyújtó berendezés van csatlakoztatva. STREAM/PCM (Adatfolyam/PCM): Ha DTS/Dolby Digital dekóder vagy ilyen funkciókat nyújtó berendezés van csatlakoztatva.
DOWN MIX (Visszakeverés) Átváltja az optikai hangkimeneti jelet a „DIGITAL AUDIO OUTPUT” (Digitális hangkimenet) és a „PCM ONLY” (Csak PCM) beállítás között. Megváltozik a beépített hangszóró és a fejhallgató aljzat jele is.	DOLBY SURROUND: Arra az esetre, ha beépített Dolby Pro-Logic dekódert tartalmazó berendezés van csatlakoztatva. STEREO (Sztereo): Szokványos berendezéshez való csatlakoztatás esetére.
D. RANGE COMPRESSION (A dinamikatartomány összenyomása) Kis hangerejű lejátszás esetére módosítja azt, ahogyan a halk és a hangos hangokat halljuk. Csak a Dolby Digital formátumú DVD videolemezek esetére.	AUTO (Automatikus) Automatikusan végbemegy a dinamikatartomány összenyomása. ON (Bekapcsolva): Folyamatosan végbemegy a dinamikatartomány összenyomása.

OTHERS (Egyéb) beállítási menü

Beállítás	A beállítás tartalma
RESUME (Folytatás) Annak megadása, hogy működjön-e a lejátszás folytatására szolgáló funkció a lejátszás leállítás utáni újraindítása alkalmával.	ON (Bekapcsolva): A folytatási funkció aktiválása. OFF (Kikapcsolva): Az elejétől újratekődik a lejátszás.
ON SCREEN GUIDE (Vetített útmutató) Annak megadása, hogy látható legyen-e a vetített útmutató.	ON (Bekapcsolva): Látható. OFF (Kikapcsolva): Nem látható.
PARENTAL LOCK (Szülői zár) A szülői zár bekapcsolása (ez kivágja a nem gyermekeknek való jeleneteket a DVD videofilmekből, és más jelenetekkel helyettesíti őket).	COUNTRY CODE (Országkód): Rendes körülmények között a GB kódot célszerű választani.  49. oldal SET LEVEL (Szint beállítása): Minél kisebb a szám értéke, annál jelentősebb mértékű a korlátozás. Ha a „NONE” (Nincs) érték van kiválasztva, nem korlátozódik a megjelenített tartalom. PASSWORD (Jelszó)*: A jelszót mindenképpen célszerű beállítani. A négy számjegyű jelszót a távvezérlő számgombjaival lehet megadni (1-9,0). Az itt megadott jelszót lejátszás alkalmával, illetve a beállítások következő módosításakor kell megadni. Ha véletlen elfelejti a jelszót, írja be a 8888 számot. EXIT (Kilépés): Kilépés a szülői zár beállításból.

* Ha háromszor helytelenül adják meg a jelszót, automatikusan bezárul a beállítási menü.

A nyelvkódok listája

Kód	Nyelv	Kód	Nyelv	Kód	Nyelv	Kód	Nyelv
AA	Afár	GD	Skót gael	MK	Macedón	SN	Sona
AB	Abház	GL	Galíciai	ML	Malajálam	SO	Szómáliai
AF	Búr	GN	Guráni	MN	Mongol	SQ	Albán
AM	Amehari	GU	Gudzaráti	MO	Moldvai	SR	Szerb
AR	Arab	HA	Hausza	MR	Marathi	SS	Szvázi
AS	Asszámi	HI	Hindi	MS	Maláj (Malajzia)	ST	Szoto
AY	Ajmara	HR	Horvát	MT	Máltai	SU	Szundai
AZ	Azeri	HU	Magyar	MY	Burnai	SV	Svéd
BA	Baskír	HY	Örmény	NA	Nauru	SW	Szuahéli
BE	Belorusz	IA	Interlingua	NE	Nepáli	TA	Tamil
BG	Bolgár	IE	Interlingue	NL	Holland	TE	Telugu
BH	Bihári	IK	Inupiak	NO	Norvég	TG	Tadzsik
BI	Biszlama	IN	Indonéz	OC	Okcítán	TH	Thai
BN	Bengáli Bangla	IS	Izlandi	OM	(Afan) Oromo	TI	Tigrinya
BO	Tibeti	IW	Héber	OR	Orija	TK	Türkmen
BR	Breton	JI	Jiddis	PA	Pandzsábi	TL	Tagalog
CA	Katalán	JW	Jávai	PL	Lengyel	TN	Csvana
CO	Korzikai	KA	Grúz	PS	Pasto, pusto	TO	Tongai
CS	Cseh	KK	Kazak	PT	Portugál	TR	Török
CY	Walesi	KL	Grönlandi	QU	Kecsua	TS	Tsonga
DA	Dán	KM	Kambodzsai	RM	Rétoromán	TT	Tatár
DZ	Butháni	KN	Kannada	RN	Kirundi	TW	Twi
EL	Görög	KO	Koreai (Korea)	RO	Román	UK	Ukrán
EO	Eszperantó	KS	Kasmíri	RU	Orosz	UR	Urdu
ET	Észt	KU	Kurd	RW	Kinyarvanda	UZ	Üzbég
EU	Baszk	KY	Kirgiz	SA	Szanszkrit	VI	Vietnami
FA	Perzsa	LA	Latin	SD	Szindhi	VO	Volaptik
FI	Finn	LN	Lingala	SG	Szango	WO	Volof
FJ	Fidzsi-szigeteki	LO	Lao	SH	Szerb-horvát	XH	Xhosza
FO	Feröer-szigeteki	LT	Litván	SI	Szingaléz	YO	Joruba
FY	Fríz	LV	Lett	SK	Szlovák	ZU	Zulu
GA	Ír	MG	Malagasi	SL	Szlovén		
		MI	Maori	SM	Szamoai		

„DIGITAL AUDIO OUTPUT” (Digitális hangkimenet) beállítások és kimeneti jelek

Lejátszott lemez	„DIGITAL AUDIO OUTPUT” (Digitális hangkimenet) beállítások		
	Stream/PCM (Adatfolyam/PCM)	Dolby Digital/PCM	PCM Only (Csak PCM)
48 kHz, 16/20/24 bit Lineáris PCM DVD videó 96 kHz, lineáris PCM DVD videó	48 kHz, 16 bites sztereó lineáris PCM		
DTS DVD videó	DTS adatfolyam	48 kHz, 16 bites lineáris PCM	
Dolby Digital DVD videó	Dolby Digital adatfolyam		48 kHz, 16 bites sztereó lineáris PCM
Audio CD Video CD SVCD	44,1 kHz, 16 bites sztereó lineáris PCM/48 kHz, 16 bites lineáris PCM		
DTS Audio CD	DTS adatfolyam	44,1 kHz, 16 bites lineáris PCM	
MP3/WMA lemez	32/44,1/48 kHz, 16 bites lineáris PCM		

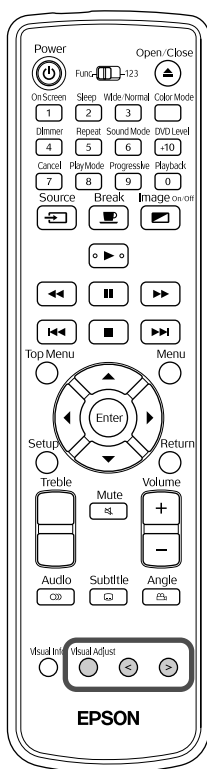
Ország-/területkód


AD	Andorra	ET	Etiópia	LC	Saint Lucia	SD	Szudán
AE	Egyesült Arab Emírátságok	FI	Finnország	LI	Liechtenstein	SE	Svédország
AF	Afganisztán	FJ	Fidzsi	LK	Srí Lanka	SG	Szingapúr
AG	Antigua és Barbuda	FK	Falkland-szigetek (Malvin-szigetek)	LR	Libéria	SH	Szent Ilona
AI	Anguilla	FM	Mikronéziai Szövetségi Államok	LS	Lesotho	SI	Szlovénia
AL	Albánia	FO	Feröer-szigetek	LT	Litvánia	SJ	Svalbard (Spitzbergák) és Jan Mayen
AM	Örményország	FR	Franciaország	LU	Luxemburg	SK	Szlovákia
AN	Holland-Antillák	FX	Franciaország (anyaország)	LV	Lettország	SL	Sierra Leone
AO	Angola	GA	Gabon	LY	Líbiai Arab Közösség	SM	San Marino
AQ	Antarktisz	GB	Egyesült Királyság	MA	Marokkó	SN	Szenegál
AR	Argentína	GD	Grenada	MC	Monaco	SO	Szomália
AS	Amerikai Szamoa	GE	Grúzia	MD	Moldovai Köztársaság	SR	Suriname
AT	Ausztria	GF	Francia Guyana	MG	Madagaszkár	ST	Sao Tomé és Príncipe
AU	Ausztrália	GH	Ghána	MH	Marshall-szigetek	SV	Salvador
AW	Aruba	GI	Gibraltár	ML	Mali	SY	Szíriai Arab Köztársaság
AZ	Azerbajdzsán	GL	Grönland	MM	Myanmar	SZ	Szvázföld
BA	Bosznia-Hercegovina	GM	Gambia	MN	Mongólia	TC	Turks- és Caicos-szigetek
BB	Barbados	GN	Guinea	MO	Makaó	TD	Csád
BD	Banglades	GP	Guadeloupe	MP	Észak-Mariana-szigetek	TF	Francia déli területek
BE	Belgium	GQ	Egyenlítői-Guinea	MQ	Martinique	TG	Togo
BF	Burkina Faso	GR	Görögország	MR	Mauritánia	TH	Thaiföld
BG	Bulgária	GS	Dél-Georgia és a Dél- Sandwich-szigetek	MS	Montserrat	TJ	Tádzsikisztán
BH	Bahrein	GT	Guatemala	MT	Málta	TK	Tokelau
BI	Burundi	GU	Guam	MU	Mauritius	TM	Türkmenisztán
BJ	Benin	GW	Bissau-Guinea	MV	Maldív-szigetek	TN	Tunézia
BM	Bermuda	GY	Guyana	MW	Malawi	TO	Tonga
BN	Brunei - Darussalam	HK	Hongkong	MX	Mexikó	TP	Kelet-Timor
BO	Bolívia	HM	Heard- és McDonald-szigetek	MY	Malajzia	TR	Törökország
BR	Brazília	HN	Honduras	MZ	Mozambik	TT	Trinidad és Tobago
BS	Bahama-szigetek	HR	Horvátország	NA	Namíbia	TV	Tuvalu
BT	Bhután	HT	Haiti	NC	Új-Kaledónia	TW	Tajvan
BV	Bouvet-sziget	HU	Magyarország	NE	Niger	TZ	Tanzániai Egyesült Köztársaság
BW	Botswana	ID	Indonézia	NF	Norfolk-sziget	UA	Ukrajna
BY	Belarusz	IE	Írország	NG	Nigéria	UG	Uganda
BZ	Belize	IL	Izrael	NI	Nicaragua	UM	Egyesült Államok külső szigetei
CA	Kanada	IN	India	NL	Hollandia	US	Egyesült Államok
CC	Kókusz-szigetek (Keeling- szigetek)	IO	Brit Indiai-óceáni terület	NP	Nepál	UY	Uruguay
CF	Közép-afrikai Köztársaság	IQ	Irak	NR	Nauru	UZ	Üzbegisztán
CG	Kongó	IR	Iráni Iszlám Köztársaság	NU	Niue	VA	Vatikánvárosi Állam
CH	Svájc	IS	Izland	NZ	Új-Zéland	VC	Saint Vincent és Grenadines
CI	Elefántcsontpart	IT	Olaszország	OM	Omán	VE	Venezuela
CK	Cook-szigetek	JM	Jamaica	PA	Panama	VG	Brit Virgin-szigetek
CL	Chile	JO	Jordánia	PE	Peru	VI	Amerikai Virgin-szigetek
CM	Kamerun	JP	Japán	PF	Francia Polinézia	VN	Vietnam
CN	Kína	KE	Kenya	PG	Pápua Új-Guinea	VU	Vanuatu
CO	Kolumbia	KG	Kirgizisztán	PH	Fülöp-szigetek	WF	Wallis- és Futuna-szigetek
CR	Costa Rica	KH	Kambodzsa	PK	Pakisztán	WS	Szamoa
CU	Kuba	KI	Kiribati	PL	Lengyelország	YE	Jemen
CV	Zöld-foki-szigetek	KM	Comore-szigetek	PM	Saint Pierre és Miquelon	YT	Mayotte
CX	Karácsony-sziget	KN	Saint Kitts és Nevis	PN	Pitcairn-szigetek	YU	Jugoszlávia
CY	Ciprus	KP	Koreai Népi Demokratikus Köztársaság	PR	Puerto Rico	ZA	Dél-Afrika
CZ	Csehország	KR	Koreai Köztársaság	PT	Portugália	ZM	Zambia
DE	Németország	KW	Kuvait	PW	Palau	ZR	Zaire
DJ	Dzsibuti	KY	Kajmán-szigetek	PY	Paraguay	ZW	Zimbabwe
DK	Dánia	KZ	Kazahsztán	QA	Katar		
DM	Dominika	LA	Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság	RE	Reunion		
DO	Dominikai Köztársaság	LB	Libanon	RO	Románia		
DZ	Algéria			RU	Oroszországi Föderáció		
EC	Ecuador			RW	Ruanda		
EE	Észtország			SA	Szaúd-Arábia		
EG	Egyiptom			SB	Salamon-szigetek		
EH	Nyugat-Szahara			SC	Seychelle-szigetek		
ER	Eritrea						
ES	Spanyolország						

A Picture Quality (Képmínőség) menü működése és funkciói



Módosítható a vetített kép fényereje, kontrasztja és egyéb jellemzői.

A Picture Quality (Képmínőség) menü használata





- 1 Nyomja meg vetítés közben a  gombot.
A következő menü jelenik meg.



- 2 A látható menüpont a következők szerint változik a  gomb minden megnyomására. Nyomogassa a  gombot, amíg az a menüpont nem látható, amelyet módosítani szeretne.
Brightness (Fényerő) → Contrast (Kontraszt) → Color Saturation (Színtelítettség) → Tint (Árnyalat) → Sharpness (Élesség) → Keystone (Trapéz) → Exit Picture Quality menu (Kilépés a Képmínőség menüből)

- 3 Módosítsa a beállítást a   gombbal.

- 4 Ha hosszabb ideig nem változtat meg semmit, bezárul a beállítás, és eltűnik a Picture Quality (Képmínőség) menü.
 - A beállítás módosítása után nyomja meg a  gombot. Ennek hatására bezárul a beállítás, és eltűnik a Picture Quality (Képmínőség) menü.

Ha egy beállítási menüben vissza szeretne térni az előző beállításra, nyomja meg a  gombot.

A Picture Quality (Képminőség) menü tartalmának felsorolása

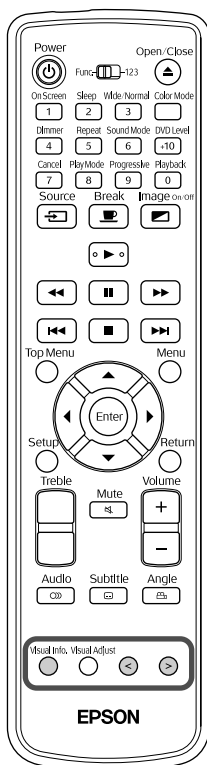
Beállítás	A beállítás tartalma
Brightness (Fényerő)	A fényerő módosítása.
Contrast (Kontraszt)	A képeken látható világos és sötét területek közötti különbség állítása.
Color Saturation (Színtelítettség)	A képek színtelítettségének állítása.
Tint (Árnyalat)	Csak akkor látható, ha NTSC jelet kap a készülék. A kép színárnyalatának állítása.
Sharpness (Élesség)	A kép élességének állítása.
Keystone (Trapéz)	Ha nem függőleges a vetítévászon, a vetített kép trapéz alakban torzul. A trapéztorzulás a következőképpen korrigálható.



Az Information (Információ) beállítási menü működése és funkciói

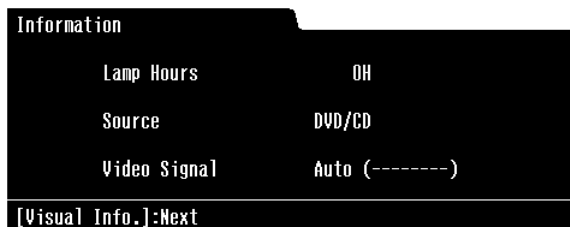
Az „Information” (Információ) menüvel ellenőrizhető a készülék állapota, valamint módosítható a „Video Signal” (Videójel), a „High Altitude Mode” (Nagy tengerszint feletti magassági mód) és a „Lamp-Hours Reset” (Lámpa üzemidejének nullázása) beállítás.



Az Information (Információ) menü használata



- 1 Nyomja meg vetítés közben a  gombot.

A következő információk jelennek meg.




- 2 A látható menüpont a következők szerint változik a  gomb minden megnyomására. Nyomogassa a  gombot, amíg az a menüpont nem látható, amelyet ellenőrizni vagy módosítani szeretne.


Information (Információ) → Video Signal (Videójel) → High Altitude Mode (Nagy tengerszint feletti magasság üzemmód) → Lamp-Hours Reset (Lámpa üzemidejének nullázása) → Exit Information menu (Kilépés az Információ menüből)

- 3 Módosítsa a beállítást a   gombbal.

- 4 Ha hosszabb ideig nem változtat meg semmit, bezárul a beállítás, és eltűnik az Information (Információ) menü.

- A beállítás módosítása után nyomja meg a  gombot. Ennek hatására bezárul a beállítás, és eltűnik az Information (Információ) menü.

Ha egy beállítási menüben vissza szeretne térni az előző beállításra,

Nyomja meg a  gombot.

Az Information (Információ) menü tartalma

Beállítás	A beállítás tartalma
Information (Információ) Az aktuális állapot ellenőrzése.	Lamp Hours (Lámpa üzemórái): A lámpa összesített használati ideje. 0 és 10 óra között 0H látható. 10 óra elteltével egyórás egységekben jelenik meg az üzemidő. Ha ideje kicserélni a lámpát, sárgán jelenik meg a szöveg. Source (Forrás): Annak megjelenítése, hogy normál DVD kép vetítése folyik-e, vagy külső videoberendezés képe látható a vásznon. Video Signal (Videojel): A bemeneti videojel formátumának megjelenítése.
Video Signal (Videojel)	A videobemenetre vagy az S-Video bemenetre csatlakoztatott videoberendezés jelformátumának beállítása. Az alapbeállítás az „Auto”, tehát a készülék automatikusan felismeri a videojelet. Ha az „Auto” (Automatikus) beállítás használata esetén a kivetített képen zavar látható, vagy ha egyáltalán nem jelenik meg kép, válassza ki manuálisan a csatlakoztatott berendezéshez tartozó megfelelő jelet.
High Altitude Mode (Nagy tengerszint feletti magasság üzemmód)	Ha több mint 1500 méteres tengerszint feletti magasságon használja a készüléket, válassza az „ON” (Bekapcsolva) beállítást.
Lamp-Hours Reset (Lámpa üzemórái érték nullázása)	A lámpa kicserélése után feltétlenül nullázza le ezt a beállítást. Ezzel törlődik a lámpa összesített üzemideje.

Függelék



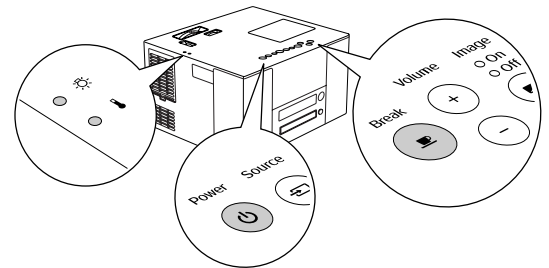
Hibaelhárítás

A jelzőfények értelmezése

A készülék állapota a tetején levő jelzőfények segítségével ellenőrizhető.


Keresse ki az adott állapotot a következő táblázatból, és az ott olvasható lépésekkel orvosolja a problémát.


* Ha egyik jelzőfény sem világít, ellenőrizze, hogy a tápkábel helyesen van-e csatlakoztatva, és hogy be van-e kapcsolva a főkapcsoló.




A felváltva zölden és sárgán villog


















Hiba

 : felváltva zölden és sárgán villog

 : világít


 : villog











 : nem világít

Piros  	Belső hiba Kapcsolja ki, majd be a készüléket a főkapcsolóval. Ha nem változik meg azonnal a jelzőfény állapota a  gomb megnyomására és a főkapcsoló bekapcsolására	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; background-color: #f0f0f0;"> Húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból, és forduljon a készülék forgalmazójához.  67. oldal </div>
Piros  	Ventilátorral kapcsolatos hiba/érzékelőhiba	
Piros  	Magas hőmérséklet hiba (túlmelegedés) A lámpa automatikusan kikapcsol, és a vetítés leáll. Ha körülbelül 40 másodpercig ebben az állapotban van a készülék, majd készenléti módra tér át, ellenőrizze a jobb oldalt felsorolt két elemet. Ha kikapcsolta a készüléket, kapcsolja vissza a főkapcsolót.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; background-color: #f0f0f0;"> <ul style="list-style-type: none"> Vigye a készüléket legalább 20 cm-re a faltól. Tisztítsa meg a légszűrőt.  58. oldal </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; background-color: #f0f0f0; margin-top: 10px;"> Ha nem változik meg azonnal a jelzőfény állapota a  gomb megnyomására és a főkapcsoló bekapcsolására </div>
Piros  	Lámpahiba/A lámpa nem gyullad ki/A lámpa kikapcsolódik/Nyitva van a lámpafedél Ellenőrizze, hogy nincs-e eltörve a lámpa.  60. oldal	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; background-color: #f0f0f0; margin-top: 10px;"> Ha a lámpa ismételt behelyezése nem oldja meg a problémát </div>
Piros  	A lámpa nincs eltörve Tegye vissza a lámpát a helyére, kapcsolja be a készülék főkapcsolóját, majd nyomja meg a  gombot. A lámpa el van törve Forduljon a készülék eladójához.  67. oldal	

Ha a vagy a jelzőfény sárgán villog


Vigyázat!















● : világít  : villog ○ : nem világít

<p>Narancssárga  </p> <p>Zöld </p>	<p>Működik a nagy sebességű hűtés</p> <p>Ebben az állapotban folytatható a vetítés. Ha ezt követően is nagy hőmérséklet érzékelhető, automatikusan leáll a vetítés.</p>	<p>Ellenőrizze a jobb oldalt olvasható két elemet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vigye a készüléket legalább 20 cm-re a faltól. • Tisztítsa meg a légszűrőt. <p> 58. oldal</p>	<p>Ha nem mutatkozik javulás a  gomb megnyomása és a főkapcsoló bekapcsolása után, ne használja tovább a készüléket, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Forduljon a készülék eladóójához.</p> <p> 67. oldal</p>
<p>Narancssárga  </p> <p>Zöld </p>	<p>Figyelmeztetés a lámpa cseréjére</p> <p>Ideje kicserélni a lámpát. Cserélje ki a lámpát minél előbb újra.</p> <p>Ha ilyen állapotban tovább használja a készüléket, megtörténhet, hogy felrobban a lámpa.  60. oldal</p>		

Ha a vagy a jelzőfény nem világít
























Normál

● : világít  : villog ○ : nem világít



<p> </p> <p>Narancssár Narancssár</p>	<p>Készenlét</p> <p>A készülék készen áll a használatra.</p>
<p>  </p> <p>Zöld Zöld Zöld</p>	<p>Bemelegítés (kb. 20 másodperc)</p> <p>Felmelegedés közben hatástalan a  vagy az  gomb megnyomása.</p> <p>Felmelegedés közben ne kapcsolja ki a tápellátást, és ne húzza ki a készüléket a konnektorból, mert ettől csökkenhet a lámpa élettartama.</p>
<p>  </p> <p>Zöld Zöld Zöld</p>	<p>Vetítés folyamatban</p>
<p> </p> <p>Zöld Narancssár</p>	<p>Lehűlés (kb. 9 másodperc)</p> <p>A lehűlés alatt sem a távvezérlő, sem a készülék gombjai nem működnek.</p> <p>A lehűlés befejeződése után készenléti módra tér át a készülék.</p> <p>Lehűlés közben ne kapcsolja ki a tápellátást, és ne húzza ki a készüléket a konnektorból, mert ettől csökkenhet a lámpa élettartama.</p>
<p>  </p> <p>Zöld Zöld Zöld</p>	<p>Break (Megszakítás)</p> <p>A normál lejátszáshoz a  gomb megnyomásával térhet vissza.</p>

Amikor a jelzőfények nem nyújtanak segítséget

Ha nem működik rendeltetésszerűen a készülék, ellenőrizze a következőket, mielőtt javítást kérne. Ha ezek ellenére nem áll be javulás a készülék működésében, kérjen tanácsot a készülék eladójától.

Jelenség	Ellenőrizendő elem	Oldalszám
Nem kapcsolódik be a készülék	• Be van kapcsolva a főkapcsoló?	 13. oldal
	• Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a tápkábelt.	 13. oldal
	• A kivetítő lehülési folyamata zajlik?	 55. oldal
	• Ha a tápkábel megérintésére kigyullad, majd kialszik a jelzőfény, kapcsolja ki a főkapcsolót, majd húzza ki és dugja vissza a tápkábelt. Ha nem mutatkozik javulás a működésben, lehet, hogy megrongálódott a tápkábel. Ne használja tovább a kivetítőt, húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és forduljon a készülék forgalmazójához.	 67. oldal
Nincs kép	• Az Image Off (Kép kikapcsolva) jelzőfény sárgán világít?	 24. oldal
	• Olyan DVD video lemezt nem lehet lejátszani, amelynek a régiókódja nem egyezik meg a készülék oldalára ragasztott címkén olvasható régiókóddal.	 7. oldal
	• Váltson át a DVD-re a  gomb megnyomásával.	 40. oldal
	• Elhasználódott a lámpa?	 54. oldal
A kép elmosódott vagy életlen	• Be van állítva az élesség?	 15. oldal
	• A lencsén van a védősapka?	 13. oldal
	• A kivetítő a megfelelő távolságban van?	 62. oldal
	• Lehet, hogy páralecsapódás alakult ki?	 5. oldal
Sötét a kép	• Megfelel a színmód a vetítés körülményeinek?	 19. oldal
	• Aktuális a lámpa cseréje?	 59. oldal
	• Bekapcsolódott a képernyőkímélő?	 46. oldal
Nem működik a távvezérlő	• A funkció-szám váltókapcsoló az [1 2 3] (számbeviteli) állásban van?	 21. oldal
	• Vannak olyan lemezek, amelyekkel egyes műveleteket nem lehet végrehajtani.	-
	• Nincs kimerülve az elem, vagy nincsenek rosszul behelyezve az elemek?	 11. oldal
Nincs hang, vagy nagyon halk.	• A hangerő a legalacsonyabbra van állítva?	 15. oldal
	• Aktív az elnémítási mód? Nyomja meg a  gombot.	-
	• A DVD szint beállításnak „DVD LEVEL 1” (1. DVD-szint) az értéke?	 44. oldal
Torz a hang	Túl nagy a hangerő?	 15. oldal
Nem lehet módosítani a szinkron vagy a feliratok nyelvét	Ha nincs több nyelv rögzítve a lemezre, nem lehet módosítani a nyelvet.	-
Nem látszik a felirat	• Ha nincs felirat a lemezen, nem lehet megjeleníteni.	-
	• Az „OFF” (Kikapcsolva) értékre van állítva a felirat nyelve?	 34. oldal
	• Az A-B közötti rész ismétlésére szolgáló funkció használata közben előfordulhat, hogy az A és a B pont előtt és után nem jelennek meg a feliratok.	-

A külső videó üzemmódok használata közben

Jelenség	Ellenőrizendő elem	Oldalszám
Nincs kép	<ul style="list-style-type: none"> Be van kapcsolva a csatlakoztatott berendezés? Kapcsolja be a csatlakoztatott berendezést, vagy indítsa el a lejátszást a csatlakoztatott berendezés lejátszási módjának megfelelően. 	☛ 40. oldal
	<ul style="list-style-type: none"> Ha mind az S-Video bemeneti csatlakozóhoz, mind a Video bemeneti csatlakozóhoz van jelforrás csatlakoztatva, csak az S-Video csatlakozóra érkező jel érhető el. Ha a Video bemeneti csatlakozóra érkező jelet szeretné vetíteni, húzza ki a kábelt az S-Video bemeneti csatlakozóból. 	-
A „Signal not supported” (Nem támogatott jel) felirat látható	Amennyiben akkor sem sikerül vetíteni, ha az Information (Információ) menü „Video Signal” (Videojel) beállítása az „Auto” (Automatikus) értékre van állítva, akkor a készülék nem tudja kezelni az ilyen formátumú jelet.	☛ 53. oldal
A „No signal.” (Nincs jel.) felirat látható	<ul style="list-style-type: none"> A kábelek helyesen vannak csatlakoztatva? 	☛ 39. oldal, 40
	<ul style="list-style-type: none"> Be van kapcsolva a csatlakoztatott berendezés? Kapcsolja be a csatlakoztatott berendezést, vagy indítsa el a lejátszást a csatlakoztatott berendezés lejátszási módjának megfelelően. 	☛ 40. oldal
	<ul style="list-style-type: none"> Váltson át a DVD-re a  gomb megnyomásával. 	☛ 40. oldal
Torz a jel	Hosszabbítókábel használata esetén az elektromos interferencia befolyásolhatja a jelet. Iktasson közbe erősítőt, és ellenőrizze újra.	-
A kép csonka (nagy) vagy kicsi	A készülék automatikusan felismeri a bemeneti jel képarányát, és annak megfelelően vetíti ki a képet. Ha a vetített kép oldaláránya helytelen, nyomja meg a  gombot, és válassza ki a bemeneti jelnek megfelelő képarányt.	-
A kép színei nem helyesek	Állítsa a berendezésnek megfelelő jelformátumra az Information (Információ) menü „Video Signal” (Videojel) beállítását.	☛ 53. oldal

Karbantartás

Az itt következő rész a különféle karbantartási műveleteket ismerteti, például a kivetítő tisztítását és a fogyóeszközök kicserélését.

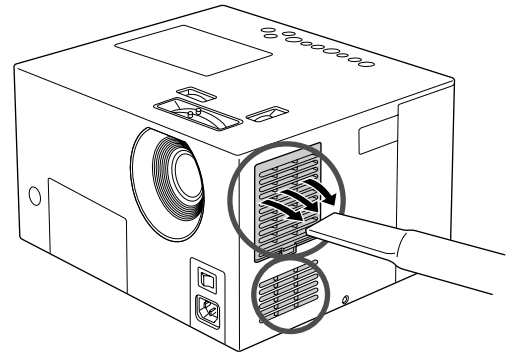
Tisztítás

A légszűrő megtisztítása

Ha por halmozódik fel, vagy ha a „The projector is overheating. Make sure nothing is blocking the air vents, and clean or replace the air filter” (A projektor túlmelegedett. Győződjön meg róla, hogy semmi sem torlaszolja el a szellőzőnyílásokat, és tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrőt) üzenet jelenik meg, porszívózza ki a port légszűrőből.

Vigyázat!

Ha por halmozódik fel a légszűrőn, a kivetítő belső hőmérséklete megemelkedik, ez pedig működési problémákhoz és az optikai egység élettartamának csökkenéséhez vezethet. Ezeket a részeket célszerű legalább három havonként megtisztítani. Gyakrabban kell elvégezni a tisztítást, ha a kivetítő különösen poros környezetben van elhelyezve.



A készülék tisztítása

A kivetítő burkolatát puha ruhával, óvatos törléssel tisztíthatja meg.

Ha a kivetítő nagyon szennyezett, nedvesítse meg a ruhát kis mennyiségű semleges tisztítószerrel tartalmazó vízzel, és alaposan csavarja ki, mielőtt letörli vele a kivetítő burkolatát. Azt követően puha, száraz ruhával törölje át.

Vigyázat!

A kivetítő burkolatának tisztítására ne használjon illékony anyagokat, viaszt, alkoholt vagy hígítót. Ennek hatására a burkolat megvetemedhet, és előfordulhat, hogy leválik róla a festés.

A vetítőlencse tisztítása

A lencsét óvatosan, a kereskedelemben kapható porecsettel vagy lencsetisztító papírral tisztítsa meg.

Vigyázat!

Ne dörzsölje a lencsét durva anyaggal, és ne tegye ki erőhatásnak, mert könnyen megsérül.

A fogyóeszközök cseréjének gyakorisága


A légszűrő cseréjének gyakorisága

Amikor elszennyeződik vagy eltörik a légszűrő

Cserélje ki a külön beszerezhető légszűrőre. ➡ „Külön megvásárolható tartozékok és fogyóeszközök”, 62. oldal

A lámpa cseréjének gyakorisága

- A vetítés kezdetén megjelenik a „Replace the lamp” (Cserélje ki a lámpát) felirat.
- A vetített kép sötétebbé válik, vagy romlik a minősége.

-  **Tipp:**
- Hogy megmaradjon a készülék eredeti fényereje és képminősége, körülbelül 1900 üzemóra elteltével megjelenik a lámpa kicserélésére emlékeztető üzenet. Az üzenet megjelenésének időpontja függ attól, hogy milyen színbeállításokkal és milyen körülmények között használták a készüléket.
 - Ha a lámpát ez után is tovább használja, megnövekszik a törés kockázata. Amikor megjelenik a lámpa cseréjére vonatkozó üzenet, mielőbb cserélje újra a lámpát abban az esetben is, ha még működőképes.
 - A lámpa tulajdonságaitól és használatának módjától függően előfordulhat, hogy a lámpa még az előtt elkezd sötétülni vagy működésképtelenné válik, hogy megjelenik a figyelmeztető üzenet. Szükség esetére mindig tartson készenlétben egy tartalék lámpát.
 - Tartalék lámpa beszerzése végett forduljon a forgalmazóhoz.

A fogyóeszközök kicserélése

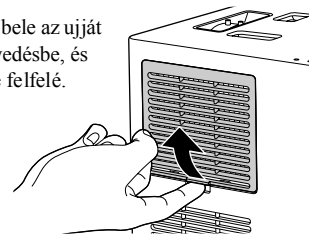
A légszűrő cseréje

Tipp: Az elhasznált légszűrőktől a helyi előírásoknak megfelelően szabaduljon meg. Szűrő: polipropilén

1 A készülék kikapcsolása után, amikor már két sípolás jelezte a lehűlés befejeződését, kapcsolja ki a készülék főkapcsolóját.

2 Vegye le a légszűrő fedelét.

Dugja bele az ujját a mélyedésbe, és emelje felfelé.



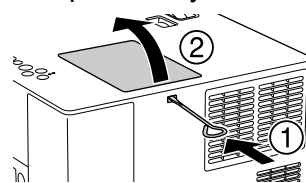
A lámpa cseréje

Vigyázat!

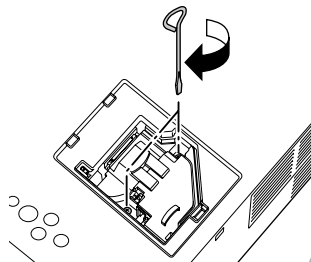
Közvetlenül használat után forró a lámpa. A tápellátás kikapcsolása után várjon legalább egy órát, hogy teljesen kihűljön a lámpa, és csak azután lásson hozzá a kicseréléséhez.

1 A készülék kikapcsolása után, amikor már két sípolás jelezte a lehűlés befejeződését, kapcsolja ki a készülék főkapcsolóját.

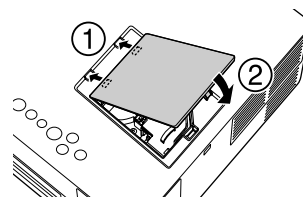
2 Vegye le a lámpa fedelét úgy, hogy a cserelámpához mellékelt csavarhúzóval beilleszti a lámpafedél nyitóreteszébe.



6 Szorítsa meg jól a lámparögzítő csavarokat.





7 Helyezze vissza a lámpa fedelét.




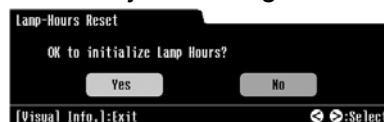
A lámpa üzemidejének nullázása

A lámpa kicserélése után feltétlenül nullázza le a Lamp Hours (Lámpa üzemideje) beállítást.

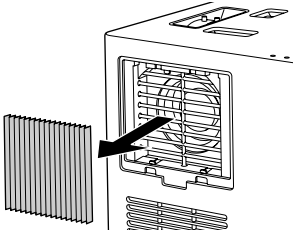
A kivetítő egy beépített számlálót tartalmaz, amely nyilvántartja a lámpa üzemidejét; ennek a számlálónak az alapján jelenik meg a lámpa cseréjére figyelmeztető üzenet.

1 Kapcsolja be a készüléket a főkapcsolóval, majd nyomja meg a  gombot. Ha nem világít a lámpa, nyomja meg az  gombot.

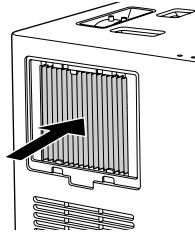
2 Ha vetítés közben nyomogtja a  gombot, a „Lamp-Hours Reset” (Lámpa üzemidejének nullázása) felirat jelenik meg.



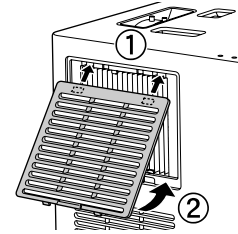
3 Vegye ki a régi légszűrőt.



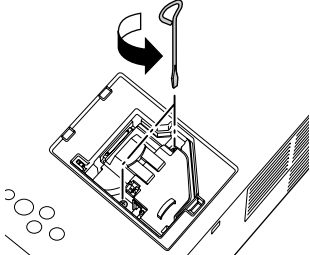
4 Tegye be az új légszűrőt.



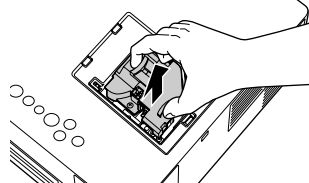
5 Helyezze vissza a szűrő fedelét.



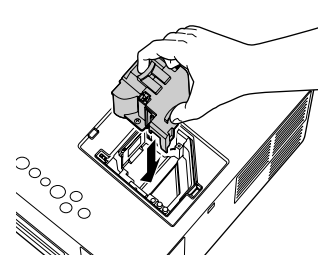
3 Lazítsa meg a lámparögzítő csavarokat.



4 Vegye ki a régi lámpát. Ha saját maga cseréli ki a lámpát, vigyázzon, hogy meg ne vágja magát az üvegcserepekkel.






5 Helyezze be az új lámpát.



Vigyázat!

- Helyezze be a lámpát, majd gondosan rögzítse a lámpafedelelet. A készülék biztonsága érdekében nem kapcsolódik be a lámpa, ha a lámpa maga vagy a fedele nincs megfelelően a helyére szerelve.
- A lámpa higanyt tartalmaz. Az elhasznált lámpától a helyi előírásoknak megfelelően szabaduljon meg.

3 Nyomja meg a   gombot, és válassza a „Yes” (Igen) lehetőséget. A nullázás a  gomb megnyomásakor megy végbe.



Külön megvásárolható tartozékok és fogyóeszközök

Igény esetén a következő külön beszerezhető tartozékok és fogyóeszközök használhatók. A külön beszerezhető tartozékok listája 2005 augusztusában készült. A kiegészítők adatai külön értesítés nélkül megváltozhatnak.

Fogyóeszközök

Lámpacsomag ELPLP33 (1 lámpa) Az elhasznált lámpa kicserélésére használható.	Légszűrőkészlet ELPAF09 (1 légszűrő) Az elhasznált légszűrők kicserélésére használható.
--	---

Külön megvásárolható tartozékok

50 hüvelykes hordozható vetítőkészlet ELPSC06 60 hüvelykes hordozható vetítőkészlet ELPSC07 80 hüvelykes hordozható vetítőkészlet ELPSC08 Könnyen hordozható, kompakt vetítőkészlet. (4:3-as képarányal)	Aktív mélysugárzó ELPSP01 Erősebb és teljesebb mély hangzás.
--	---

A vetítés távolsága és a vetített kép mérete

Az alábbi táblázat alapján keresse ki, hogy milyen távolra kell helyeznie a kivetítőt ahhoz, hogy a vetítőkészlet méretéhez képest optimális minőségben tudjon vetíteni.

Mértékegység: cm (hüvelyk)

Mértékegység: cm (láb)

16:9 oldalarányú vászon mérete		Vetítési távolság	
		Minimum (Nagylátószögű (W) állás)	Maximum (Tele (T) állás)
30"	66 x 37 (26 x 15)	73 - 111 (2,4 - 3,7)	
40"	89 x 50 (35 x 20)	99 - 149 (3,2 - 4,9)	
60"	130 x 70 (51 x 28)	149 - 225 (4,9 - 7,4)	
80"	180 x 100 (71 x 39)	200 - 301 (6,6 - 9,9)	
100"	220 x 120 (87 x 47)	251 - 377 (8,2 - 12,4)	
120"	270 x 150 (106 x 59)	301 - 453 (9,9 - 14,9)	
150"	330 x 190 (130 x 75)	377 - 567 (12,4 - 18,6)	

Mértékegység: cm (hüvelyk)

Mértékegység: cm (láb)

4:3 oldalarányú vászon mérete		Vetítési távolság	
		Minimum (Nagylátószögű (W) állás)	Maximum (Tele (T) állás)
30"	61 x 46 (24 x 18)	90 - 136 (2,9 - 4,5)	
40"	81 x 61 (32 x 24)	121 - 183 (4,0 - 6,0)	
60"	120 x 90 (47 x 35)	183 - 276 (6,0 - 9,0)	
80"	160 x 120 (63 x 47)	245 - 369 (8,0 - 12,1)	
100"	200 x 150 (79 x 59)	307 - 462 (10,1 - 15,2)	
120"	240 x 180 (94 x 71)	369 - 555 (12,1 - 18,2)	
150"	300 x 230 (118 x 91)	462 - 694 (15,1 - 22,8)	

Műszaki adatok / A készülék által kezelt felbontások

A termék neve	EMP-TWD1			
Méreték	340 (szélesség) x 180 (magasság) x 310 (hosszúság) mm (a lábak nélkül)			
Panel mérete	0,55 hüvelyk széles			
Megjelenítési mód	Poliszilíciumos TFT aktív mátrix			
Felbontás	409 920 képpont (854 (Sz) x 480 (M) pont) x 3			
Élességbeállítás	Kézi			
Nagyítás beállítása	Kézi (kb. 1:1,5)			
Lencseállítás	Kézi (függőlegesen legfeljebb kb. 50%, vízszintesen legfeljebb kb. 25%)			
Lámpa (fényforrás)	UHE lámpa, 135 W, típuszám: ELPLP33			
Tápellátás	100–240 V AC, 50/60Hz, 2,6–1,2 A			
	Teljesítményfelvétel Üzemi: 230 W (100–120 V hálózati feszültség estén), 220 W (220–240 V hálózati feszültség estén) Készenlét: 6 W (100–120 V hálózati feszültség estén), 9 W (220–240 V hálózati feszültség estén)			
Üzemi hőmérséklet	+5° – +35°C (páralecsapódás nélkül)			
Tárolási hőmérséklet	-10° – +60°C (páralecsapódás nélkül)			
Tömeg	Körülbelül 7,0 kg			
Csatlakozók	Bemenet	Hangbemenet	1	RCA aljzat
		S-Video csatlakozó	1	Mini DIN 4 érintkezős
		Videocsatlakozó	1	RCA aljzat
	Kimenet	Mély sugárzó aljzat	1	RCA aljzat
		Optikai hangkimeneti aljzat	1	Négyzetes optikai aljzat
		Fejhallgatóaljzat	1	3,5 mm-es mini aljzat
Hangszóró	Kimenő hang hullámnyomása 79 dB/Wm Maximális bemenet (JIS) 10 W Névleges impedancia 4Ω			
Hangkimenet	Analog hangkimenet	1 hangszórós rendszer: Gyakorlati maximális kimeneti teljesítmény: 10W + 10W (10% THD JEITA/4Ω)		
		1 fejhallgató rendszer: 12 mW/32Ω Elfogadható impedancia 16Ω- 1kΩ		
		1 mély sugárzó rendszer (B+J): 0,25 Vrms/27 kΩ		
		Dinamik tartomány legalább 70 dB (JEITA)		
	Teljes harmonikus torzítási arány legfeljebb 0,5% (JEITA)			
Digitális hangkimenet	Fény: -21dBm – -15 dBm			
A készülékkel olvasható lemeztípusok	DVD video, Video CD, SVCD, Audio CD, CD-R/RW (Audio CD, Video CD, SVCD, MP3/WMA, JPEG formátum), DVD-R/RW (DVD video formátum)			



A készülék Pixelworks DNX™ integrált áramkört tartalmaz.

Kompozit/S-Video

Signal (Jel)	Felbontás	Képarány-beállítás	
		Normál	Széles
TV (NTSC)	640 × 480	640 × 480 (4:3)	854 × 480 (16:9)
TV (PAL, SECAM)	768 × 576	640 × 480 (4:3)	854 × 480 (16:9)

Biztonság

USA

UL60950 3. kiadás

UL60065 7. kiadás

Kanada

CSA C22.2 No.60950

CSA C22.2 No.60065

Európai Közösség

Kisfeszültségű direktíva

(73/23/EEC)

IEC60950 3. kiadás

IEC60065 7. kiadás

EMC

USA

FCC Part 15B Class B (DoC)

Kanada

ICES-003 Class B

Európai Közösség

Az EMC direktíva

(89/336/EEC)

EN55022 Class B

EN55024

IEC/EN61000-3-2

IEC/EN61000-3-3

EN55013: 2001+AI: 2003

EN55020: 2002+AI: 2003

EN61000-4-2

EN61000-4-3

EN61000-4-4

Ausztrália/Új-Zéland

AS/NZS CISPR 22:2002 Class B

AS/NZS CISPR 13

Fogalomtár

Dinamikatartomány

Decibelben (dB) adja meg a lemezre rögzített legkisebb és legnagyobb hangerő arányát. A dinamikatartomány értéke arra utal, hogy az adott berendezés milyen részletességgel képes reprodukálni a jeleket.

JPEG

Képfájlok mentésére használatos fájlformátum. A digitális fényképezőgéppel készített fényképek többségének mentése JPEG formátumban történik.

Képarány

A kép szélessége és magassága közötti arány. A HDTV-kép 16:9-es képarányú, emiatt szélesebb. A szabványos képarány a 4:3-as.

Lehűlés

Az az eljárás, amelynek során a lámpa lehül a vetítés közben elért magas hőmérsékletről. A készülék kikapcsolásakor automatikusan végbemegy. A lehűlés alatt nem szabad kihúzni a tápkábelt a konnektorból. Ha elmarad a lehűlési folyamat, túlmelegedhetnek a lámpa belső alkotóelemei, illetve maga a készülék, ami csökkentheti a lámpa élettartamát, továbbá kárt tehet a készülékben. A lehűlés befejeződését kettős sipolással jelzi a készülék.

Lejátszásvezérlés (PBC)

A video CD-lemezek egy lejátszási módszere. A megjelenő menüképernyőn ki lehet választani a lejátszani kívánt képernyőt vagy információt.

MP3

Az „MPEG1 Audio Layer-3” elnevezésű hangtömörítési szabvány rövidítése. Az eljárás segítségével nagymértékben lecsökkenthető az adatmennyiség, ennek ellenére kiváló hangminőség őrizhető meg.

NTSC

A „National Television Standards Committee”, az amerikai Országos Televíziószabvány-ügyi Bizottság rövidítése, és az egyik színes analóg televízióadás-rendszer elnevezése. Ezt a rendszert használják Japánban, az Egyesült Államokban és Latin-Amerikában.

Optikai digitális kimenet

Digitális jellé alakítja a hangjelet, és lehetőséget nyújt az üvegszálon történő továbbításra. Ennek egyik előnye, hogy nem jelentkezik interferencia, ellentétben a szokványos átviteli módokkal, ahol a kábel felfogja a külső zavaró elektromágneses hullámokat.

PAL

A „Phase Alteration by Line”, a soronkénti fázisváltás rövidítése, amely az egyik színes analóg televízióadás-rendszer elnevezése. Ezt a rendszert használják Kínában, Franciaország kivételével egész Nyugat-Európában, valamint más afrikai és ázsiai országokban.

SECAM

A „Sequential Couleur A Memoire” (Szekvenciális színtárolás) rövidítése, amely az egyik színes analóg televízióadás-rendszer elnevezése. Ezt a formátumot használják Franciaországban, Kelet-Európában és a korábbi Szovjetunió utódállamaiban, a Közel-Keleten és az afrikai országok egy részében.

Szülői zár

A gyermekek védelmét szolgálja. A DVD lemezek esetében beállítható, hogy ne lehessen lejátszani olyan műsort, amely nem gyermekeknek való.

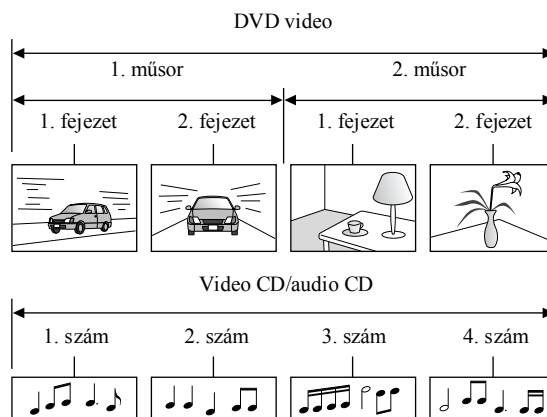
WMA

A „Windows Media Audio”, a Microsoft Corporation által kifejlesztett hangtömörítési technológia nevének rövidítése. WMA formátumú kódolásra ad módot például a Windows Media Player 7-es, 7.1-es verziója, a Windows Media Player for Windows XP és a Windows Media Player 9 Series. A Windows Media és a Windows logó a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye vagy védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban. A WMA fájlok kódolására olyan alkalmazások használatát javasoljuk, amelyek rendelkeznek a Microsoft Corporation tanúsításával. A tanúsítással nem rendelkező alkalmazások nem feltétlenül működnek az előírásoknak megfelelően.

A lemezekhez kapcsolódó fogalmak

Műsor/Fejezet/Szám

A DVD lemezen található filmek műsoroknak nevezett egységekre vannak lebontva. Egy-egy műsor tetszőleges számú fejezetből állhat. A video- és az audio CD-k számoknak nevezett egységekre vannak tagolva.



Tárgymutató

A

A lámpa kicserélésének gyakorisága	59
A lámpa üzemidejének nullázása	60
A légszűrő megtisztítása	58
A.STBY (Automatikus készenlét)	37
Angle (Kameraállás)	35
AUDIO (Hang) beállítási menü	47

Á

Állapotsor	26
------------	----

B

Break (Megszakítás)	19
---------------------	----

C

Color Mode (Színmód)	19
Color Saturation (Színtelítettség)	51
Csoport (mappa)	23

D

D. RANGE COMPRESSION (A dinamikatartomány összenyomása)	47
Diavetítés	23
DIGITAL AUDIO OUTPUT (Digitális hangkimenet)	47
Dimmer (Halványítás)	20
Dolby Digital	47
DOWN MIX (Visszakeverés)	47
DVD szintje	44

E

Elemcsere	11
-----------	----

É

Élességbeállítás	15
------------------	----

F

Fájl	23
Fejezet	65
Fejhallgató	41
Fényerő	51
FILE TYPE (Fájltípus)	46
Fogyóeszközök	62
Főkapcsoló	13

H

Hangbemeneti szint	44
High Altitude Mode (Nagy tengerszint feletti magasság üzemmód)	53

I

Image On/Off (Kép bekapcsolva/kikapcsolva)	24
Információ	53
Input Signal (Bemeneti jel)	53

J

Jelzőfény	54
JPEG	23

K

Képarány	57, 65
Készenlét	55
Készülék tisztítása	58

Keystone (Trapéz)	51
Kijelzőablak	14
Kontraszt	51
Külön megvásárolható tartozékok	62

L

Lámpacsere	60
Lamp-Hours (Lámpa üzemórái)	53
LANGUAGE (Nyelv) beállítási menü	46
Légbeömlő nyílás	8
Légkifújó nyílás	8
Légszűrőcsere	60
Lencseállítás	15
Lencsetisztítás	58

M

Menu (Menü)	21
Menüsor	36
MP3	23
Műsor	65
Mute (Elnémítás)	19

N

Nagyítás beállítása	15
---------------------	----

O

ON SCREEN GUIDE (Vetített útmutató)	47
ON SCREEN LANGUAGE (Vetített kijelző nyelve)	46
OTHERS (Egyéb) beállítási menü	47

P

PARENTAL LOCK (Szülői zár)	47
PBC (lejátszásvezérlés)	22
PICTURE (Kép) beállítási menü	46
PICTURE SOURCE (Képforrás)	46

R

RESUME (Folytatás)	47
--------------------	----

S

SCREEN SAVER (Képernyőkímélő)	46
Sharpness (Élesség)	51
Source (Forrás)	53
SVCD	7
S-Video bemenet	40
Szám	65

T

Tálca zárolása	38
Tápellátási csatlakozónyílás	8
Távvezérlő	10
Tint (Árnyalat)	51
Túlmelegedés	54

V

Video Signal (Videojel)	53
Videobemeneti aljzat	39
Volume (Hangerő)	15

Címlista

A címlista a 2004. december 6-án aktuális állapotot tükrözi.

Az itt szereplő webhelyen naprakészebb címinformációk találhatóak. Ha ezeken a lapokon nem találja a kívánt információt, keresse fel az EPSON fő webhelyét a www.epson.com címen.

<Európa>

AUSZTRIA:

EPSON Support Center Austria

Technikai segítségnyújtás:

00491805 235470

Webcím:

<http://www.epson.at>

BELGIUM:

EPSON Support Center BeNeLux

Technikai segítségnyújtás:

032 702 22082

Webcím:

<http://www.epson.be>

BULGÁRIA:

PROSOFT

6. AlJendov Str. BG-1113 Sofia

Tel.: 00359.2.730.231

Fax: 00359.2.9711049

E-mail: Prosoft@internet-BG.BG

CIPRUS:

CTC- INFOCOM

6a. Ionos Str., Engomi

P. O. Box 1744

2406 Nicosia, Cyprus

Tel.: 00357.2.458477

Fax: 00357.2.668490

CSEH KÖZTÁRSASÁG:

EPRINT s.r.o.

Stresovicka 49

CZ-16200 Praha 6

Tel.: 00420.2.20180610

Fax: 00420.2.20180611

E-mail: eprint@mbox.vol.cz

DÁNIA:

Technikai segítségnyújtás: 70 279 273

Webcím:

<http://www.epson.dk>

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG:

EPSON (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue

Hemel Hempstead, Herts, HP2 7TJ

Technikai segítségnyújtás:

0990 133640

Webcím:

<http://www.epson.co.uk>

FINNORSZÁG:

Technikai segítségnyújtás:

0201 552090

(Megjegyzés: egyes területeket itt nem sorolunk fel)

Webcím:

<http://www.epson.fi>

FRANCIAORSZÁG:

EPSON France,

68 bis rue Marjolin, F-92300

Levallois,

Technikai segítségnyújtás:

0.821.017.017

Webcím:

<http://www.epson.fr>

GÖRÖGORSZÁG:

Pouliadis Ass. Corp.

Aristotelous St. 3

GR-19674 Athens

Tel.: 0030.1.9242072

Fax: 0030.1.9441066

HOLLANDIA:

EPSON Support Center BeNeLux

Technikai segítségnyújtás:

043 3515752

Webcím:

<http://www.epson.nl>

HORVÁTORSZÁG:

Recro d.d.

Trg. Sportova 11

HR-10000 Zagreb

Tel.: 00385.1.6350.777

Fax: 00385.1.6350.716

E-mail: recro@recro.hr

Webcím:

<http://www.recro.hr>

ÍRORSZÁG:

Technikai segítségnyújtás:

01 679 9015

Webcím:

<http://www.epson.ie>

JUGOSZLÁVIA:

BS Procesor d.o.o.

Hadzi Nikole Zivkovic 2

11000 Beograd

Tel.: 00381.11.639610

Fax: 00381.11.639610

LENGYELORSZÁG:

FOR EVER Sp. z.o.o.

Ul. Frankiska Kawy 44 PL- 01-496

Warszawa

Tel.: 0048.22.638.9782

Fax: 0048.22.638.9786

E-mail: office@for-ever.com.pl

LUXEMBURG:

EPSON Support Center BeNeLux

Technikai segítségnyújtás:

0032 70 222082

Webcím:

<http://www.epson.be>

MACEDÓNIA:

Rema Komputeri d.o.o.

St. Naroden Front 19a lok 16

91000 Skopje/ Macedonia

Tel.: 00389.91.118159

Fax: 00389.91.118159

MAGYARORSZÁG:

R.A. Trade Kft.

Petőfi Sándor u. 64.

H-2040 Budaörs

Tel.: 0036.23.415.317

Fax: 0036.23.417.310

NORVÉGIA:

Technikai segítségnyújtás: 815 35 180

Webcím:

<http://www.epson.no>

NÉMETORSZÁG:

EPSON Deutschland GmbH

Zulpicher StraBe 6 40549 Dusseldorf

Technikai segítségnyújtás:

01805 235470

Webcím:

<http://www.epson.de>

OLASZORSZÁG:

EPSON Italia s.p.a.

Assistenza e Servizio Clienti Viale F.

Lli Casiragi, 427 20099 Sesto San

Giovanni (MI)

Technikai segítségnyújtás:

02.29400341

Webcím:

<http://www.epson.it>

PORTUGÁLIA:**EPSON Portugal, S.A.**

Rua do Progresso, 471-1
Perafita- Apartado 5132
Technikai segítségnyújtás:
0808 200015
Webcím:
<http://www.epson.pt>

ROMÁNIA:**MB Distribution S.R. L.**

162, Barbu Vacarescu Blvd. Sector 2
RO- 71422 Bucharest
Tel.: 0040.1.2300314
Fax: 0040.1.2300313
E-mail: office@mbd-epson.ro

SPANYOLORSZÁG:**EPSON IBERICA, S.A.**

Avda. Roma 18-26,
08290 Cerdanyola del Valles,
Barcelona, SPAIN
Technikai segítségnyújtás:
902.404142
E-mail: soporte@epson.es
Webcím:
<http://www.epson.es>

< OCEÁNIA >**AUSZTRÁLIA:****EPSON AUSTRALIA
PTYLIMITED**

3, Talavera Road,
N.Ryde NSW 2113,
AUSZTRÁLIA
Tel.: 1300 361 054
Webcím:
<http://www.epson.com.au>

SVÁJC:**EXCOM Service AG**

Moosacher Str. 6
CH-8820 Wadenswil
Tel.: 01.7822111
Fax: 01.7822349
Webcím:
<http://www.excom.ch>

SVÉDORSZÁG:

Technikai segítségnyújtás:
077 140 01 34
Webcím:
<http://www.epson.se>

SZLOVÁKIA:**Print Trade spol. s.r.o.**

Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
Tel.: 00421.863.4331517
Fax: 00421.863.4325656
E-mail: Prntrd@lc.psg.SK
Webcím:
<http://www.printtrade.sk>

SZLOVÉNIA:**Repro Ljubljana d.o.o.**

Smartinska 106
SLO-1001 Ljubljana
Tel.: 00386.61.1853411
Fax: 00386.61.1400126

TÖRÖKORSZÁG:**Romar Pazarlama Sanayi ve
TIC. A.S.**

Rihtim Cad. No. 201
Tahir Han
TR-Karakoy-Istanbul
Tel.: 0090.212.2520809
Fax: 0090.212.2580804

Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány semmiféle része sem reprodukálható, tárolható visszakereső-rendszerben vagy vihető át bármiféle eszközzel, elektronikusan, mechanikusan, fénymásolással, felvétellel vagy bármilyen más módszerrel a SEIKO EPSON CORPORATION előzetes írásbeli engedélye nélkül. A dokumentum tartalmának felhasználására vonatkozóan nem vállalunk felelősséget. A dokumentum tartalmának felhasználásából származó károkért sem vállalunk semmiféle felelősséget.

Sem a SEIKO EPSON CORPORATION, sem bármely leányvállalata nem vállal felelősséget a termék megvásárlójának vagy harmadik félnek olyan káráért, veszteségéért, költségéért vagy kiadásáért, amely a következőkből származik: baleset, a termék nem rendeltetésszerű vagy helytelen használata, a termék jogosulatlan módosítása, javítása vagy megváltoztatása, illetve (az Egyesült Államok kivételével) a SEIKO EPSON CORPORATION üzemeltetési és karbantartási utasításainak nem pontos betartása.

A SEIKO EPSON CORPORATION nem vállal felelősséget az olyan károkért és problémákért, amelyek a SEIKO EPSON CORPORATION által Eredeti EPSON termékek, vagy az EPSON által jóváhagyott termékek nem minősített kiegészítők vagy fogyóeszközök használatából származnak.

Általános nyilatkozat:

Az EPSON a SEIKO EPSON CORPORATION bejegyzett védjegye.

A Dolby Laboratories engedélyével készült. A „Dolby” és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.

A Digital Theater Systems, Inc. engedélyével készült. A , a „DTS” és a „DTS 2.0 + Digital Out” a Digital Theater Systems, Inc. védjegye.

A 3LCD logó a SEIKO EPSON CORPORATION védjegye.

A Windows Media és a Windows logó a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye vagy védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

A Pixelworks és a DNX a Pixelworks, Inc. védjegye.

A DVD video logó egy védjegy.

Az itt használt egyéb termékeknek kizárólag az azonosítás célját szolgálják, és előfordulhat, hogy tulajdonosaik védjeggyel védték azokat. Az EPSON ezekkel a védjegyekkel kapcsolatban semmiféle jogra nem tart igényt.

EPSON®